

triton® **12A Plunge Track Saw 6 1/2" ITS1400**

GB Operating & Safety Instructions

FR Instructions d'utilisation
et consignes de sécurité

ES Instrucciones de
uso y de seguridad

PT Instruções de
Operação e Segurança

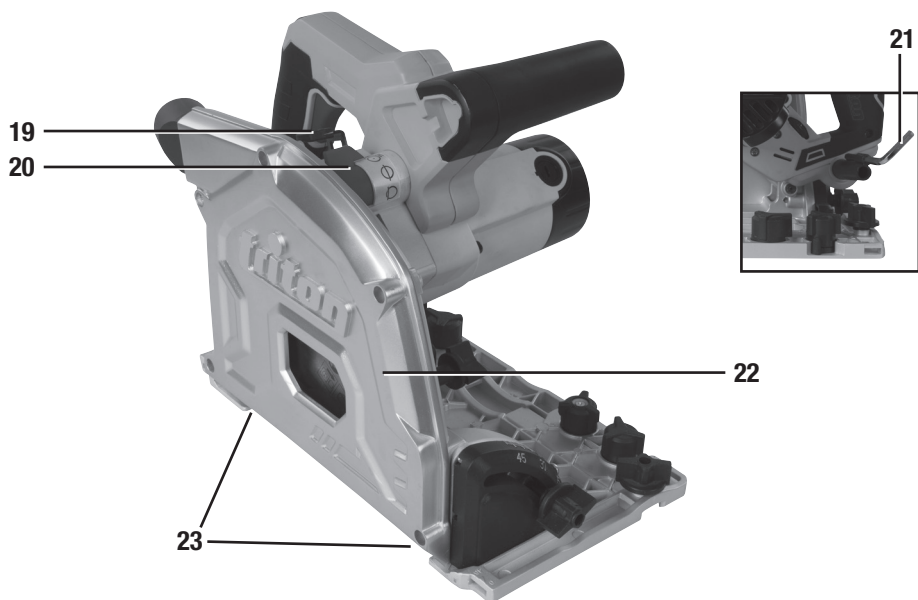
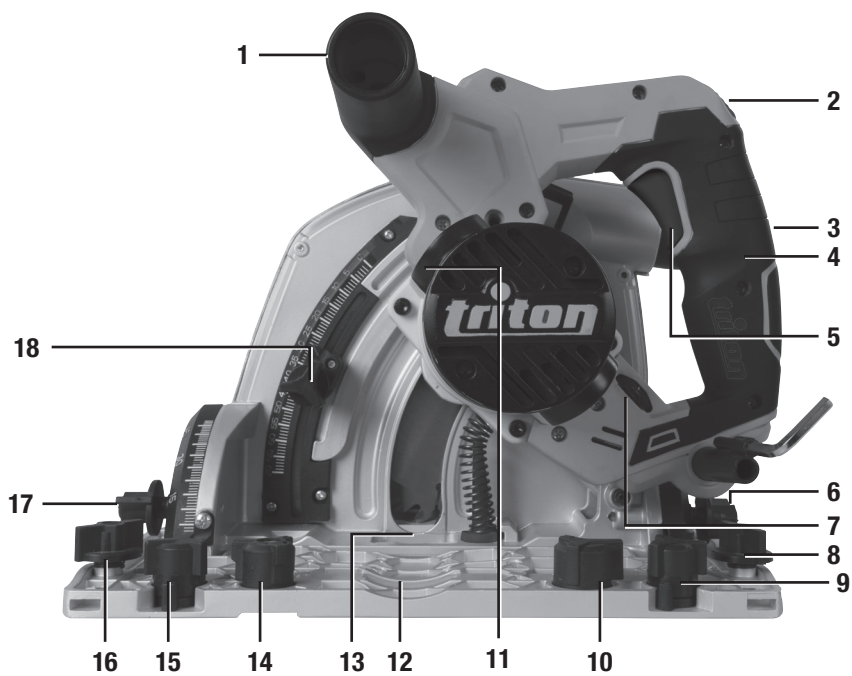


Version date: 03.01.18

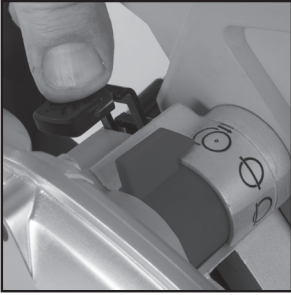
Designed
in Europe 

tritontools.com

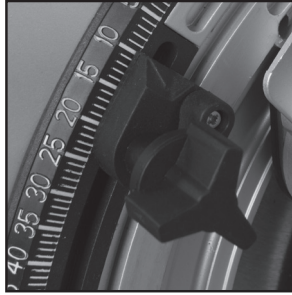




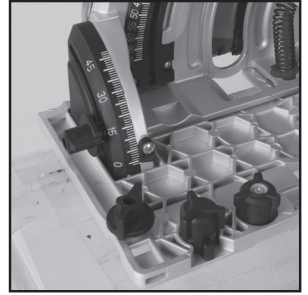
A



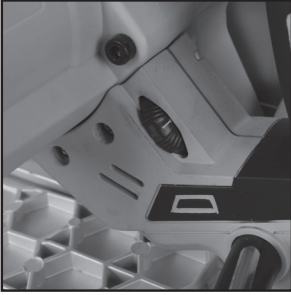
B



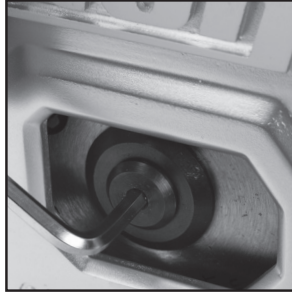
C



D



E



F



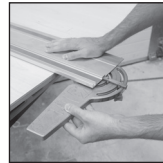
G



TTSWC



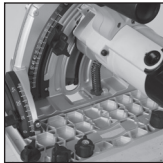
TTSTS



TTSTS



TTSPG



TTDES

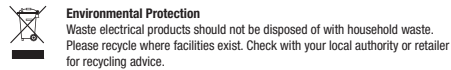
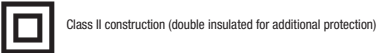
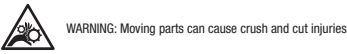
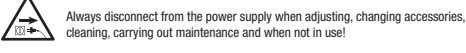
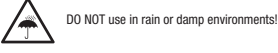
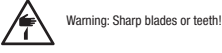
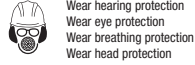
Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Technical Abbreviations Key

V	Volts	Hz	Hertz
~, AC	Alternating current	W, kW	Watt, kilowatt
A, mA	Ampere, milli-Amp	/min or min⁻¹	(revolutions or reciprocation) per minute
n₀	No load speed		
Ø	Diameter	dB (A)	Decibel – A weighted
°	Degrees	m/s²	Vibration magnitude

Specification

Model no:	TTS1400
Voltage:	120V – 60Hz
Power:	12A
No load speed:	2000 – 5000min ⁻¹
Bevel adjustment:	0° – 48°
Max depth of cut @ 90°:	54mm (2-1/8") Without Track: 59mm (2-3/4")
Max depth of cut @ 45°:	38mm (1-1/2") Without Track: 42mm (1-7/8")
Blade dimensions:	Ø165mm (Ø6-1/2") x 20mm
Protection class:	
Ingress protection:	IP20
Weight:	5.4kg (12lbs)
As part of our ongoing product development, specifications of Triton products may alter without notice.	
Sound and vibration information:	
Sound pressure L_{pk}:	93.87dB(A)
Sound power L_{wa}:	104.87dB(A)
Uncertainty K:	3dB
Weighted Vibration ah (body):	2.955m/s ²
Vibration ah (handle):	2.036m/s ²
Uncertainty K:	1.5m/s ²
The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.	

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Safety

Safety rules

1. KEEP GUARDS IN PLACE and in working order.
2. REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES. Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
3. KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.
4. DON'T USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT. Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.
5. KEEP CHILDREN AWAY. All visitors should be kept safe distance from work area.
6. MAKE WORKSHOP KID PROOF with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
7. DON'T FORCE TOOL. It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
8. USE RIGHT TOOL. Don't force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
9. USE PROPER EXTENSION CORD. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table A shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.
10. WEAR PROPER APPAREL. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
11. ALWAYS USE SAFETY GLASSES. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.
12. SECURE WORK. Use clamps or a vise to hold work when practical. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
13. DON'T OVERREACH. Keep proper footing and balance at all times.
14. MAINTAIN TOOLS WITH CARE. Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
15. DISCONNECT TOOLS before servicing; when changing accessories, such as blades, bits, cutters, and the like.
16. REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING. Make sure switch is in off position before plugging in.
17. USE RECOMMENDED ACCESSORIES. Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.
18. NEVER STAND ON TOOL. Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
19. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the too., a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function - check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.
20. DIRECTION OF FEED. Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.
21. NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF. Don't leave tool until it comes to a complete stop.

Ampere Rating		Volts	Total length of cord in feet				
			120	25	50	100	150
More Than	Not More Than	240	50	100	200	300	
			Minimum gage for cord				
0	6		18	16	16	14	
6	10		18	16	14	12	
10	12		16	16	14	12	
12	16	14	12	Not Recommended			

Grounding Instructions

1. All grounded, cord-connected tools:

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided - if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3 pole receptacles that accept the tool's plug.

Repair or replace damaged or worn cord immediately.

2. Grounded, cord-connected tools intended for use on a supply circuit having a nominal rating less than 150 volts:

This tool is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one illustrated in Sketch A. The tool has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Sketch A. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in Sketches B and C, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. (This adapter is not permitted in Canada) The green-colored rigid ear, lug, and the like, extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.

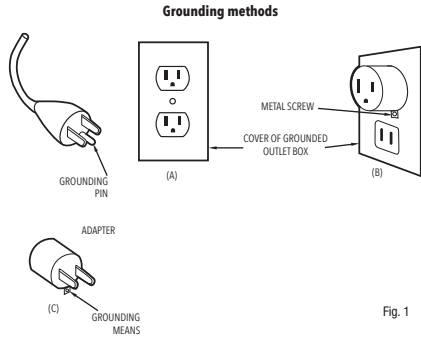


Fig. 1

Safety Instructions for all Saws

Cutting procedures

- DANGER: Keep hands away from cutting area and blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.**
- Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- Never hold the piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of the blade binding.
- Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Further Safety Instructions for all Saws

Kickback causes and related warnings

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator.
- When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator.
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

- b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that the saw teeth are not engaged into the material.** If saw blade is binding, it may walk up or kick back from the workpiece as the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimum the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce a narrow kerf causing excessive friction, blade binding and Kickback.
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making a cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and Kickback.
- g) **Use extra caution when making a "plunge cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

- Inspect the workpiece and remove all nails and other embedded objects prior to starting work
- Do not apply any sideways or twisting force to the blade whilst cutting
- If a cut does not extend to the edge of the workpiece, or if the blade binds in the cut, allow the blade to come to a complete stop and lift the saw out of the workpiece
- Do not attempt to free a jammed blade before first disconnecting the machine from power
- Do not move the saw backwards at any time whilst cutting
- Beware of projected waste. In some situations, waste material may be projected at speed from the cutting tool. It is the user's responsibility to ensure that other people in the work area are protected from the possibility of projected waste
- If you are interrupted when operating the saw, complete the process and switch off before diverting your attention
- The blade bolt and washers were specially designed for your saw. For optimum performance and safety of operation never use damaged or incorrect bolt/blade washers
- Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut
- Always observe that the lower guard is covering the blade before resting the saw on a surface after use. An unprotected, coasting blade will cause the saw to move backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after the trigger switch is released
- Periodically check that all nuts, bolts and other fixings have not loosened, tighten where necessary

Safety Instructions for Plunge Cut Circular Saws

Guard function

- a) **Check the guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the guard does not move freely and enclose the blade instantly. Never clamp or tie the guard with the blade exposed.** If the saw is accidentally dropped, the guard may be bent. Check to make sure that guard moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) **Check the operation and condition of the guard return spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** The guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) **Assure that the base plate of the saw will not shift while performing a "plunge cut".** Blade shifting sideways will cause binding and likely kick back.
- d) **Always observe that the guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Track Plunge Saw Safety

WARNING: Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

- Do not allow anyone under the age of 18 years to operate this saw
- When operating the saw, use safety equipment including safety goggles or shield, ear protection, dust mask and protective clothing including safety gloves
- Hand-held power tools may produce vibration. Vibration can cause disease. Gloves may help to maintain good blood circulation in the fingers. Hand-held tools should not be used for long periods without a break
- Always use recommended blades with correct size and shape of arbor holes e.g. diamond or round. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control
- Whenever possible, use a vacuum dust extraction system to control dust/waste
- Power tools must always be held by the insulated gripping surfaces when performing an operation, ensuring protection if the cutting tool makes contact with its own cord or hidden wiring. Contact with a 'live' wire will make exposed metal parts of the power tool 'live' and shock the operator if the insulated gripping surfaces are not used
- Ensure hands are kept away from the cutting area and blade. Keep one hand on the auxiliary handle or motor housing. If both hands are holding the tool they cannot be cut by the blade
- Do not attempt to cut material thicker than detailed in the Specifications section of this manual
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece i.e. less than a full tooth of the blade should be visible below the workpiece
- Ensure that work is correctly supported. Large panels may sag under their own weight and bind the saw blade. Supports must be placed under the panel on both sides, close to the line of cut and near the edge of the panel
- Ensure all supports and power cables are completely clear of the cutting path
- Always secure the workpiece to a stable platform, ensuring body exposure is minimised, avoiding blade binding, or loss of control
- For accuracy of cut, and to avoid blade binding, always use a rip fence or straight edge guide
- Never hold a workpiece in your hand or across your legs whilst cutting
- Always stand at an angle to the tool when operating
- Be aware that the blade will project from the underside of the workpiece
- Do not reach beneath the workpiece where the guard cannot protect you from the blade
- Note the direction of rotation of the motor and the blade

The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The user, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool nor for any damage resulting from such modifications. Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.

Kickback Prevention & Operator Safety

When used in the track, this plunge saw includes an integral anti-kickback device (see 'Anti-kickback' for details) to help prevent the saw lifting up out of the workpiece. The following provides guidance on measures to prevent kickback occurring:

Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking precautions as follows:

- a. Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, however, if precautions are taken, kickback forces can be controlled by the operator.
- b. When the blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the workpiece until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of blade binding.
- c. When restarting a saw within an incomplete cut, centre the saw blade in the kerf and check that the saw teeth are not engaged into the material (a binding saw blade may 'propel upwards' or kickback from the workpiece as the tool is restarted).
- d. A large workpiece should be supported close to the line of the cut, and at the edge of the panel, to prevent sagging. This will minimise the risk of blade pinching and kickback.
- e. Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f. Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making a cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g. Use extra caution when making a 'plunge cut' into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects causing kickback.
- h. Check the lower guard before each use and do not use if it does not close freely, ensuring that the blade does not touch any part of the guard or tool in all angles and depths of cut. Never clamp or tie the lower guard in the open position.
- i. Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating correctly, they must be serviced before use. The lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- j. The lower guard should be retracted manually only for special cuts such as 'plunge cuts' and 'compound cuts.' Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- k. Ensure that the lower guard is covering the blade before placing the saw down. An unprotected, coasting blade will cause the saw to 'propel backwards', cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after the switch is released. Do not use abrasive wheels, doing so will void the warranty.
- l. If a circular saw features a riving knife it must be removed before plunge cutting. A riving knife will interfere with a plunge cut causing kickback. The riving knife must always be re-fitted after plunge cutting. A circular saw with a permanent, non-removable riving knife is NOT suitable for plunge cutting.

Product Familiarisation

1. Front Handle
2. Plunge Lock Button
3. Dust Extraction Port
4. Main Handle
5. Trigger Switch
6. Rear Bevel Lock
7. Speed Dial
8. Rear Parallel Guide Clamp
9. Rear Fine Adjustment Cam
10. Anti-Kickback Device
11. Brush Access Caps
12. Base Plate
13. Track Sight Panel
14. Track Lock
15. Front Fine Adjustment Cam
16. Front Parallel Guide Clamp
17. Front Bevel Lock
18. Depth Lock
19. Spindle Lock
20. Mode Selection Lever
21. Hex Key
22. Blade Housing
23. Width of Cut Indicators

Intended Use

Circular saw for freehand and track-bound operation, performing light to medium-duty plunge cuts into wooden floorboards, countertops, and similar materials.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition
- If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

Dust Extraction




- The saw is fitted with a 35mm dia Dust Extraction Port (3) suitable for use with Triton Dust Extraction System (TTSDES) or for connection to a vacuum system
- See page 8 for details of the Triton Dust Extraction System

Note: The 120V USA model has a 32mm (1-1/4") Dust Extraction Port.

Mode Selection

See image A

The mode selector barrel enables fast and easy setting of the major functions simply by rotating the Mode Selection Lever (20) to the required mode of operation:

-  Blade change
-  Free plunge, for general cutting
-  Scribe, for a scribe cut of 2.5mm (1/8") depth

For details of use, see the relevant section in this manual.


Workpiece support

- Large panels and long pieces must be well supported close to both sides of the cut to avoid pinching and kickback
- Place the workpiece 'best' face down, so that if any splintering occurs, it is more likely to occur on the face that is less visible

Operation

Setting scribe mode

Scribe mode locks the depth of cut at 2.5mm (1/8"). An initial scribe cut helps to prevent friction on the blade, particularly when deep plunge cuts are required. It is also useful for the initial cut on veneered or melamine laminates.

- Rotate the Mode Selection Lever (20) to Scribe position 
- The plunge depth is now locked so that the blade cannot be plunged deeper than 2.5mm (1/8")

Setting depth of cut

See image B

- Depth of cut may be adjusted from 0 – 55mm (2-1/4"). The depth can be set by direct reference to the depth scale, which has been calibrated to take account of the track, so no additional calculation is required
 - For best results, less than a full blade tooth should be visible below the workpiece
1. Loosen the Depth Lock (18) and move it along the depth scale until the pointer aligns with the cut depth required
 2. Tighten the Depth Lock firmly
 3. The saw will now be able to plunge to the set depth (when in free plunge mode)

Note: When accuracy is critical, use a set square to check the depth and make test cuts on a scrap piece of material.

Adjusting the bevel angle

See image C

- The bevel angle may be adjusted from 0° – 48°
1. Loosen the Front and Rear Bevel Locks (6 & 17)
 2. Pivot the body of the saw until the bevel angle pointer adjacent to the Front Bevel Lock aligns with the bevel angle required on the bevel scale
 3. Tighten the Front and Rear Bevel Locks firmly
 4. The saw is now secured ready for cutting at the bevel angle required
 5. **Note:** When accuracy is critical, use a set square to check the angle and make test cuts on a scrap piece of material

IMPORTANT: When making bevel cuts, it is essential to lock the saw in the track. See 'Making bevel cuts' below for details.

Setting the speed

See image D

- The speed can be adjusted using the Speed Dial (7). This enables you to optimise the cutting speed to suit the material
- The chart below provides a guide to choice of speed for different materials:

Type of material	Speed setting
Solid wood (hard or soft)	4-6
Chipboard	5-6
Laminated wood, blockboard, veneered & coated board	2-5
Hardboard	1-4

Assembling & fixing the track

- For guidance on assembling and securing the track and use of other accessories, please see the 'Accessories' section of this manual.

Using the fine adjustment cams

- The Front and Rear Fine Adjustment Cams (9 and 15) enable you to remove excessive play between the track and the saw to ensure cutting accuracy as the saw moves along the track
1. Loosen the knobs securing the Front and Rear Fine Adjustment Cams (9 and 15)
 2. Place the saw in the track
 3. Adjust the cam levers so that they remove excessive play, then retighten the knobs to secure the levers in position

Note: The cams are fully engaged when the levers are in their centre position.

Anti-kickback

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece towards the operator
- The anti-kickback feature on this saw prevents injury to the user if the saw unexpectedly kicks back

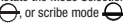
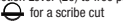
1. Rotate the Anti-Kickback Device (10) to the '0' position (before you place the saw in the track)
2. When you slide the saw onto the guide rail of the track, the anti-kickback feature automatically engages

Note: If kickback does occur, check that the guide rail is not damaged before continuing with the cut

Cutting

IMPORTANT

- Check that the workpiece and track are properly supported and secured so that movement cannot occur whilst the saw is in operation
 - Always hold the machine with both hands using the front and rear handles
 - Always push the saw forwards. NEVER pull the saw backwards towards you
 - Wear all safety equipment required to use this tool. See 'Safety'
1. Check that the Track Lock (14) and Anti-Kickback Device (10) are in the '0' position
 2. Engage the front of the saw in the track

- For a bevel cut, lock the saw to the track by rotating the Track Lock (14) to the 'I' position
- Rotate the Mode Selection Lever (20) to free plunge position  or scribe mode 
- Hold the saw firmly with both hands and squeeze the Trigger Switch (5)
- Allow the blade to reach full speed, then depress the Plunge Lock Button (2) and plunge the blade to your set depth
- Push the saw forward along the track to engage the blade with the workpiece and start the cut
- Maintain a consistent feed rate - too fast may put excessive strain on the motor, while too slow may burnish your workpiece. Avoid any sudden movements of the saw
- After completing the cut, release the Trigger Switch and allow the blade to come to a complete stop before removing the saw from the track

Making bevel cuts

WARNING: When making bevel cuts it is essential to lock the saw in the track:

- Rotate the Track Lock (14) to the 'I' position to lock the saw in the track

Making plunge cuts

- Use the Width of Cut Indicators (23) to position the saw on the track at the site where you need the blade to engage the workpiece
- Hold the saw firmly with both hands and squeeze the Trigger Switch (5)
- Allow the blade to reach full speed, then depress the Plunge Lock Button (2) and pivot the saw forward to plunge the blade into the workpiece to the set depth
- Make your cut, again using the Width of Cut Indicators as a guide to when to raise the saw from the workpiece
- Allow the blade to come to a complete stop before removing the saw from the track

Using the Optional Accessories

Triton Track Pack & Connectors (TTSTP)

The Track Pack includes:

- 2 x 700mm / 27-3/4" lengths of track for optimum performance of the Triton Plunge Saw
- 2 x Track Connectors TTSTC

Note: each connector consists of two parts.

Preparing the track

- Before first use it is necessary to trim the rubber kerf strip running along one edge of each length of track
- Secure the track to a suitable piece of scrap timber
 - Set the saw to scribe mode (see instructions earlier in this manual)
 - Perform a cut along the full length of the track. This will trim the kerf strip to the exact size required for the saw
 - Dispose of the waste rubber strip

Maintaining the track

- Before first use and from time to time as needed, apply a light spray of lubricant so that the saw will glide smoothly along the length of the track
- Do not allow dust, shavings or other debris to build up on the track

Connecting lengths of track

- Using the track connectors supplied in the track pack, you can connect lengths of track for long cuts
 - Each track connector comprises a spacer and an expansion bar with hex screws
 - Assemble each connector by fitting the spacer to the side of the expansion bar opposite the heads of the hex screws
- Thread one track connector into the lower clamp channel (on the underside of a length of track)
 - Ensure that the heads of the hex screws are facing away from the track and therefore accessible
 - Position the connector half way into the channel so that two hex screws are within the channel and two exposed
 - Tighten the two hex screws in the channel to secure the connector to the track
 - Now repeat this procedure, threading the second connector into the upper clamp channel (on the face of the track)
 - Again, ensure the heads of the hex screws are accessible, and secure the connector in position by tightening the hex screws
 - Thread the second track onto the free ends of the connectors so that the two ends of track abut
 - Tighten the hex screws to secure the second length of track to the first

Work Clamps (TTSWC)

Triton Track Clamps are ideal for clamping track quickly and securely to the workpiece for fast, accurate cutting

- Place the track on the workpiece and align it along the cutting line
- Thread the thin top arm of one clamp into the lower clamp channel (running along the underside of the track)
- Pump the clamp handle to raise and secure the grip to the underside of the workpiece
- Repeat the procedure at the other end of the track

Note: Clamps can also be inserted into the upper clamp channel (on the face of the track).

IMPORTANT: Ensure the workpiece is properly supported close to the cut line. See "Workpiece support" in the saw section of this manual.

T-Square (TTSTS)

- The T-Square provides an efficient way to ensure the track is set at 90° to the workpiece for perfectly square cuts
- It is particularly useful for ensuring consistency when cutting multiple strips from a single piece of material

- Thread the T-square into the lower clamp channel (on the underside of the track) so that the flat side of the T-square is facing the length of the track
- Tighten the hex screw to secure the T-square in position
- Now, when you offer up the track to the workpiece, the T-square lies flat against the edge of the workpiece, ensuring the track is set at 90° to the workpiece

Note: the T-Square takes up 140mm / 5-1/2" of track length.

Angle Guide (TTSAG)

- Provides a range of set angles +/-55° for guaranteed precision cutting
- Unique double scale feature enables a full range of angles to either side of 90°

- Thread the angle guide into the lower clamp channel (on the underside of the track) and loosely secure with the hex screw supplied.
- With the straight edge of the angle guide against the edge of the workpiece, rotate the track until the edge of the track is aligned with the angle (marked on the angle guide) that you require
- Tighten the hex screw to secure the angle guide in position at the angle required

Note: The angle guide takes up 140–220mm (5-1/2" – 8-3/4") of track length.

Parallel Guide (TTSPG)

- In certain circumstances, it may not be possible to use the track. In such cases the saw can be used with the Parallel Guide. This enables accurate cuts parallel to the edge of the workpiece without use of the track

- The parallel guide can be used on the left or the right of the blade

- Loosen the Front and Rear Parallel Guide Clamps (8 and 16) on the saw
- Slide the parallel guide into the mounting slots in the saw baseplate
- Use the scale on the guide to set the distance from the blade to achieve the required width of cut
- Retighten both the parallel guide clamps to secure the parallel guide in position

Triton Dust Extraction System (TTSDSES)

- For a cleaner, safer working environment, the Triton Dust Extraction System is designed for use with the Triton Plunge Saw

- This semi-rigid bag has a 1000ml capacity and will collect over 90% of the dust from the cut

- The non-woven material ensures a high filtering capacity and a vision panel makes it easy to see when the bag needs emptying

- For optimum efficiency, do not allow the bag to become more than ¾ full before emptying
- The Dust Extraction System simply push-fits onto the Dust Extraction Port (3)

Maintenance

Ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power point before making any adjustments or carrying out maintenance procedures.

Blade maintenance


- Regularly check that the blade is free from a build-up of gum resins or sawdust. If necessary, clean with a solvent-based maintenance spray or mineral turpentine
- Regularly check the saw blade for fitness. Use of the saw with a buckled blade places excessive load on the motor and gearbox assembly, and may affect your warranty rights
- Check the tungsten carbide teeth regularly for sharpness and breakages; resharpen or replace the blade as required

Note: When resharpening, the bevel angles on the front of the teeth should be retained.

Replacing the saw blade

- Only use 165mm (6-1/2") blades, with a kerf between 2.2 & 3.5mm (7/32" & 9/32"), designed for circular saws with a no-load speed rating of at least 5000min⁻¹
- Never fit high speed steel blades or abrasive discs. Fitting of other purpose or different-sized blades will void the warranty
- Do not fit inferior blades. Regularly check the blade is flat, sharp and free of cracks or defects

See image E

1. Rotate the Mode Selection Lever (20) to Blade Change position 
2. Press the Plunge Lock Button (2) and plunge the saw. The saw will lock at the depth that allows access to the blade retaining bolt through the panel in the Blade Housing (22)
3. Fit the Hex Key (21) to the bolt and depress the Spindle Lock (19)
4. Turn the Hex Key in the direction of blade rotation (anti-clockwise) to undo the bolt and remove the bolt and outer flange
5. Carefully lift the worn blade off the inner washer on the shaft and slide the blade out through the aperture at the bottom of the Blade Housing and set aside
6. Carefully slide the new blade in through the bottom of the Blade Housing and position it onto the inner washer on the shaft. The graphics should face out and the arrow on the blade should point in the same direction as the arrow on the housing
7. Refit the outer blade flange then lightly screw the blade retaining bolt through the outer blade flange
8. Check that the blade is seated properly, depress the Spindle Lock and tighten the bolt firmly with the Hex Key
9. Depress the Plunge Lock Button to release the plunge lock and allow the blade to retract fully into the housing

Cleaning

- Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times
- Remove dust and dirt regularly with a cloth or soft brush
- Never use caustic agents to clean plastic parts. A damp cloth is recommended. Water must never come into contact with the saw
- Re-lubricate all moving parts at regular intervals

Brush replacement

See image F and G

- The carbon brushes are a consumable item which should be inspected periodically and replaced when worn
1. With the saw disconnected from power, unscrew the Brush Access Caps (11). Remove the brushes by pulling carefully on the protruding springs
 2. If either brush is worn to less than 6mm (1/4") long, both brushes must be replaced using genuine Triton replacement brushes, available from authorised Triton saw repair centres
 3. Replace/refit the brushes, refit the Brush Access Caps and tighten firmly in place
- Note:** Triton Precision Power Tools will not be responsible for any damage or injury caused by mishandling or unauthorised repair of this tool.

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase: ___ / ___ / ____

Model: TTS1400 Retain your receipt as proof of purchase

CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris

as authorised by: Triton Tools

Declares that:

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonisation Legislation.

Identification code: 950638

Description: Plunge Track Saw

Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase,

Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

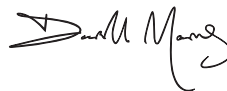
This does not affect your statutory rights

Notified body: TÜV Product Service

The technical documentation is kept by: Triton Tools

Date: 25/05/2016

Signed:



Mr Darrell Morris

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox,

Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom.

Traduction des instructions originales

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

Description des Symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masque respiratoire
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Port de chaussures de sécurité



Port de vêtements de sécurité



Attention à l'effet de rebond !



Attention : lames ou dents coupantes !



NE PAS utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide !



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



ATTENTION : les pièces mobiles peuvent occasionner écrasements et coupures.



Attention !



Construction de classe II (Double isolation pour une protection supplémentaire)



Protection de l'environnement

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes.

Abréviations pour les termes techniques

V	Volts	Hz	Hertz
~, AC	Courant alternatif	W, kW	Watt, kilowatt
A, mA	Ampère, Milliampère	/min or min ⁻¹	(opérations) par minute
n ₀	Vitesse à vide	dB (A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
Ø	Diamètre	m/s ²	Mètres par seconde au carré (magnitude des vibrations)
°	Degrés		

Caractéristiques techniques

N° de modèle :	TTS1400
Tension :	120 V- 60 Hz
Puissance :	12 A
Vitesse à vide :	2 000 – 5 000 tr/min
Réglage du biseau :	0° - 48°
Profondeur de coupe maximale à 90° :	54 mm (2-1/4") Sans guide : 59 mm (2-3/4")
Profondeur de coupe maximale à 45° :	38 mm (1-1/2") Sans guide : 42 mm (1-1/2")
Dimension de la lame :	Ø165 mm (Ø6-1/2") x 20 mm
Classe de protection :	
Classe IP :	IP 20
Poids :	5,4 kg (12lbs)
Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Triton peuvent changer sans notification préalable	
Informations relatives au niveau d'intensité sonore et vibratoire	
Pression acoustique L _{pa} :	93,87 dB(A)
Puissance acoustique L _{wa} :	104,87 dB(A)
Incertitude K :	3 dB(A)
Vibration pondérée a _h (corps) :	2,955 m/s ²
Vibration pondérée a _h (poignée) :	2,036 m/s ²
Incertitude K :	1,5 m/s ²

La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et permet de comparer un outil à un autre. La valeur totale des vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

AVERTISSEMENT : l'émission de vibrations effective au cours de l'utilisation de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. Il sera utile d'identifier les mesures de sécurité afin de protéger l'utilisateur en fonction de l'estimation de l'exposition en conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'outil est éteint, lorsqu'il est allumé mais inactif, en plus du temps de déclenchement).

ATTENTION : Portez toujours des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

ATTENTION : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte de toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur les émissions sonores et vibratoires, visitez le site www.osha.europa.eu

Consignes de sécurité générales et électriques

Consignes de sécurité

1. MAINTENEZ LES PROTECTIONS EN PLACE et en état de marche.
2. ENLEVEZ LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE. Prenez l'habitude de vérifier que les clés et outils de réglages ont été enlevés de l'outil avant de le mettre en marche
3. MAINTENEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE. Les zones de travail et les établis encombrés peuvent être à l'origine d'accidents.
4. N'UTILISEZ PAS UN APPAREIL ÉLECTRIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX. N'utilisez pas un outil électrique dans des lieux humides ou mouillés et ne les exposez pas à la pluie. Gardez la zone bien éclairée.
5. MAINTENEZ LES ENFANTS À L'ÉCART. Toute personne extérieure devrait être tenue à une distance de sécurité suffisante de la zone de travail.
6. ASSUREZ-VOUS QUE L'ATELIER EST SÛR POUR LES ENFANTS, utilisez des cadenas, des interrupteurs généraux et retirez toutes les clés de démarrage.
7. NE FORCEZ PAS LES OUTILS. Les outils fonctionnent mieux et de manière plus sûre lorsqu'ils travaillent au rythme pour lequel ils ont été spécialement conçus.
8. UTILISEZ LE BON OUTIL. Ne forcez pas un outil ou un accessoire à effectuer une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.
9. UTILISEZ UNE RALLONGE ADAPTÉE. Vérifiez que les rallonges électriques soient toujours en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous qu'elle soit adaptée au transport du courant requis par l'appareil utilisé spécifiquement. Un câble sous-dimensionné entraînera une baisse de tension et conduira à une perte de puissance voire à une surchauffe. Reportez-vous au tableau A pour avoir une indication de la taille adaptée en fonction de la longueur du câble et de l'intensité de courant. En cas de doute, utilisez un cordon d'un calibre plus élevé. Plus la valeur du calibre est petite, plus le câble est résistant.
10. PORTEZ DES VÊTEMENTS ADAPTÉS. Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets et autres bijoux qui pourraient être happés par les parties mobiles. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé. Attachez et couvrez vos cheveux, notamment si ils sont longs.
11. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION. Portez également un masque anti-poussières si la tâche à accomplir engendre une émission de poussières. Les lunettes ordinaires ne disposent que de verres résistants aux impacts mais NE constituent PAS des lunettes de sécurité.
12. MAINTENEZ LES PIÈCES À TRAVAILLER BIEN EN PLACE. Utilisez des pinces de serrage ou un étou chaque fois que cela est possible. Cela sécurise la zone de travail et vous permet d'avoir les deux mains libres, ce qui vous garantit une meilleure maîtrise de votre appareil.
13. NE VOUS PENCHÉZ PAS TROP. Adoptez une posture stable en permanence.
14. ENTRETIENEZ VOS OUTILS CONVENABLEMENT. Aigusez et nettoyez vos outils pour obtenir les meilleurs résultats en toute sécurité. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.
15. DÉBRANCHEZ LES OUTILS avant de réaliser toute opération d'entretien et lors du changement d'accessoires tels que lames, embouts, etc.
16. RÉDUISEZ LE RISQUE DE DÉMARRAGE INTÉMPÉSTIF. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « arrêt » avant de brancher l'appareil.
17. UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. Référez-vous au manuel d'utilisation pour connaître les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner un risque de blessures.
18. NE VOUS APPUYEZ PAS SUR L'OUTIL. Tout contact avec l'outil peut causer des blessures graves.
19. VÉRIFIEZ L'ÉTAT DE L'OUTIL. Avant d'utiliser l'outil de nouveau, examinez soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, la fixation des pièces mobiles, le bris de pièces ou de montures, et toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement. Faire réparer ou remplacer tout capot de protection ou autres pièces endommagées comme il se doit.
20. SENS D'AVANCEE LORS DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL. Faites avancer la pièce dans le sens contraire à la direction de la lame.
21. NE LAISSEZ JAMAIS UN OUTIL EN FONCTIONNEMENT SANS SURVEILLANCE. ÉTEIGNEZ TOUJOURS L'APPAREIL. Ne laissez votre appareil tant qu'il n'a pas atteint un arrêt complet.

Tableau A						
Intensité du courant électrique		Volts	Longueur totale du câble exprimée en pieds			
		120	25	50	100	150
		240	50	100	200	300
Supérieure à	Inférieure à	Calibre minimum du câble				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Non recommandé		

Instructions de mise à la terre

1. Pour tous les appareils avec cordon d'alimentation et mise à la terre :

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre une résistance moindre au courant électrique pour réduire les risques d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon électrique comportant un dispositif de mise à la terre et d'une prise disposant d'une mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise qui a été installée et mise à la terre de façon appropriée, en accord avec les normes et lois locales.

Ne modifiez pas la fiche équipant cet appareil – si elle n'est pas compatible avec la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Un mauvais raccordement de l'appareil à la prise de terre peut entraîner un choc électrique. Le fil vert, ou sans rayures jaunes, est le dispositif de mise à la terre de cet appareil. Si une réparation ou un remplacement du cordon électrique s'avère nécessaire, ne branchez pas le dispositif de mise à la terre de l'équipement sur la phase. Vérifiez auprès d'un électricien ou d'un technicien compétent si les instructions de mise à la terre de l'appareil ne sont pas claires, ou si vous avez des doutes sur la mise à la terre de ce produit. N'utilisez que des rallonges à 3 broches ayant 3 broches dont une mise à la terre et des prises trois broches acceptant la fiche d'alimentation de ce produit. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé

2. Pour tous les appareils avec cordon d'alimentation et mise à la terre destinés à être utilisés sur un circuit d'alimentation dont la valeur nominale est inférieure à 150 volts :

Cet outil a été conçu pour être utilisé sur un circuit disposant d'une prise similaire à celle présentée en Figure A. L'outil dispose d'une fiche de mise à la terre similaire à celle illustrée. Un adaptateur temporaire ressemblant à celui présenté en Figure B et C peut être utilisé pour brancher cette fiche sur une prise 2 pôles si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire devrait être utilisé seulement jusqu'à ce qu'un électricien qualifié installe une prise correctement mise à la terre. (Cet adaptateur n'est pas autorisé au Canada). La languette rigide verte attachée à l'adaptateur, ou ce qui lui ressemble, doit être connectée à un dispositif de mise à la terre permanente telle qu'une simple prise murale.

Méthodes de mise à la terre

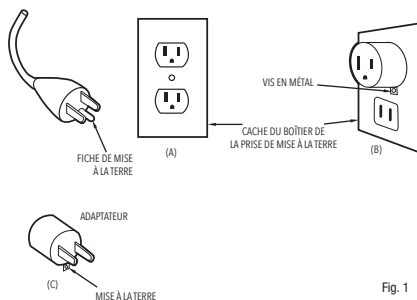


Fig. 1

Consignes générales de sécurité relatives aux scies circulaires

- DANGER : Gardez les mains éloignées de la zone de coupe et de la lame. Gardez votre seconde main sur la poignée auxiliaire, ou sur le boîtier du moteur.** Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.
- Ne placez pas les mains sous la pièce à couper.** Le carter de protection ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce.
- Régulez la profondeur de coupe selon l'épaisseur de la pièce à couper.** La lame ne doit ressortir sous la pièce à couper que sur une longueur inférieure à la taille d'une dent.
- Ne tenez jamais la pièce à couper à la main ou soutenue sur une jambe.** Immobilisez la pièce à couper sur une surface stable. Il est important de soutenir la pièce correctement pour éviter les expositions du corps, le contact avec la lame, ou une perte de contrôle.

- e) **Tenez toujours les outils électroportatifs par leurs surfaces de préhension isolantes, pour garantir votre protection en cas de contact entre l'appareil et son cordon d'alimentation ou des fils électriques cachés.** Tout contact entre un fil sous tension et les parties métalliques apparentes de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique si l'utilisateur vient à toucher ces parties métalliques.
- f) **Pour des refentes, utilisez toujours un guide à refendre ou le bord d'un guide droit.** Ceci améliore la précision de coupe et réduit les risques de contact avec la lame.
- g) **Utilisez toujours les lames de la taille recommandée et dont l'alésage présente la forme recommandée (losange ou rond).** Des lames non adaptées aux éléments de montage prévus sur la scie présenteront des défauts de concentricité et conduiront à une mauvaise maîtrise de la machine.
- h) **N'utilisez jamais de rondelles et boulons de lame inadaptés ou endommagés.** Les rondelles et les boulons ont été spécifiquement conçus pour votre scie, pour une performance et une sécurité optimales en fonctionnement.

Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux scies circulaires

Rebond : Prévention et sécurité de l'utilisateur

- Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer ou se gripper dans la pièce à couper ou lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur.
- Lorsque la lame est pincée ou bloquée par un trait de scie qui se referme sur elle, elle cale et la réaction du moteur entraîne une projection rapide de l'appareil vers l'utilisateur.
- Si la lame se tord ou se décentre dans la coupe, les dents de la lame peuvent mordre dans la surface du bois et faire sortir la lame du trait de scie, avec projection de l'appareil vers l'utilisateur.

Le rebond provient d'une mauvaise utilisation et/ou de procédures ou de conditions inadéquates de manipulation de l'appareil, qui peuvent être évitées en tenant compte des précautions suivantes :

- Exercez une prise en main sûre et ferme de la scie, des deux mains, en tenant les bras de manière à résister aux forces de rebond. Placez-vous d'un côté ou de l'autre de la lame, mais jamais dans son prolongement.** *Le rebond peut entraîner un sursaut de la machine vers l'arrière, mais la mise en œuvre de précautions adéquates permettra à l'utilisateur de maîtriser les forces de rebond.*
- Lorsque la lame se gripe, ou lors de l'interruption d'une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie sur la pièce à couper, sans la déplacer, jusqu'à arrêt complet de la lame.** *Ne retirez jamais la scie de la pièce en la soulevant ou en la faisant reculer dans le trait de coupe tant que la lame tourne. Recherchez la cause du problème et prenez toutes les mesures permettant d'y remédier.*
- Lors du redémarrage de l'appareil dans la pièce à couper, centrez la lame de la scie dans le trait de coupe et vérifiez que les dents de la scie ne mordent pas dans le matériau.** *Dans le cas contraire, la lame pourrait être projetée vers le haut ou rebondir au moment du redémarrage de la scie.*
- Placez des éléments de support sous les panneaux de grande taille pour réduire le risque de pincement de la lame et de rebonds. Les panneaux de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés de chaque côté de la ligne de coupe, à proximité de la ligne de coupe et à proximité des bords du panneau.**
- N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** *Les lames non affûtées ou mal montées produisent des traits de coupe plus étroits, entraînant un excès de frottement, un grippage de la lame et un risque de rebond.*
- Les leviers de blocage de réglage de profondeur de lame et de réglage du biseau doivent être bien serrés avant de procéder à la coupe.** *Tout dérèglement de la lame au cours de la coupe peut être cause de grippage et de rebond.*
- Procéder avec une prudence particulière lors de la réalisation de « coupes plongeantes » dans des parois ou autres zones non débouchantes.** *La lame est susceptible de venir couper des objets pouvant occasionner un rebond.*

Consignes de sécurité pour les scies plongeantes

Fonction du carter de protection

- Vérifiez avant chaque utilisation que le carter ferme bien. Ne mettez pas la scie en marche si le carter ne s'actionne pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne fixez jamais le carter en position ouverte par un moyen quelconque.** Toute chute de la scie peut entraîner une déformation du carter. Soulevez le carter de protection et assurez-vous qu'il peut pivoter librement et qu'il ne touche pas la lame ou une autre pièce, à tous les angles et toutes les profondeurs de coupe.
- Vérifiez le bon fonctionnement et l'état du ressort du carter. Si le carter et son ressort ne fonctionnent pas correctement, faites-les réparer avant toute utilisation.** Une détérioration du fonctionnement du carter peut provenir de l'endommagement des composants, de dépôts résineux ou d'une accumulation de débris.
- Vérifiez que la semelle de la scie ne se décale pas lors de la réalisation d'une coupe plongeante.** Une lame qui se déporte sur un côté pendant la coupe se grippera et entraînera un rebond.

- d) **Assurez-vous toujours que le carter recouvre bien la lame avant de déposer la scie.**

Une lame non protégée et en rotation peut entraîner une projection de la scie vers l'arrière, avec un risque de coupure des éléments avec lesquels elle viendrait en contact. N'oubliez pas que la lame met un certain temps à s'arrêter totalement une fois que la gâchette est relâchée.

Consignes de sécurité pour les scies plongeantes

AVERTISSEMENT ! Avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur, vérifiez bien que la tension d'alimentation soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. Une alimentation électrique dont la tension est supérieure à celle indiquée sur l'outil risque d'entraîner des blessures chez l'utilisateur et des dommages sur l'outil. En cas de doute, ne branchez pas l'outil. L'utilisation d'une source de courant dont la tension est inférieure à celle indiquée sur l'outil peut endommager le moteur.

- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil.
- L'utilisation d'une scie circulaire demande le port d'équipements de sécurité tels que lunettes ou visière de sécurité, casque anti-bruit et habillement protecteur tel que gants de sécurité.
- Les appareils électroportatifs produisent des vibrations. Les vibrations peuvent provoquer des maladies. En conservant la chaleur, des gants portés par l'utilisateur peuvent lui permettre de maintenir une bonne circulation sanguine dans les doigts. Les appareils portatifs ne doivent pas être utilisés pendant de longues périodes sans marquer de pauses.
- Utilisez toujours les lames recommandées, de la taille indiquée et de l'alésage indiqué. Les lames non adaptées aux éléments de montage prévus sur la scie présenteront des défauts de concentricité et conduiront à une mauvaise maîtrise de la machine.
- Dans la mesure du possible, utilisez un système d'extraction des poussières pour contrôler la poussière et les déchets produits.
- En fonctionnement, les outils électriques doivent toujours être tenus par les surfaces de préhension isolantes, ce qui garantit votre protection en cas de contact entre l'appareil et son cordon d'alimentation ou des fils électriques cachés. Tout contact entre un fil sous tension et les parties métalliques apparentes de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique si l'utilisateur vient à toucher ces parties métalliques.
- Gardez toujours les mains à distance de la zone de coupe et de la lame. En tenant l'outil à deux mains, la lame ne risque pas de vous blesser. Tenez d'une main la poignée principale, de l'autre la poignée secondaire ou le carter du moteur.
- Ne tentez pas de couper des matériaux plus épais que ceux recommandés dans ce manuel.
- Adaptez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à couper, c'est-à-dire que la lame ne doit ressortir sous la pièce à couper que sur une longueur inférieure à la taille d'une dent.
- Assurez-vous que la pièce à couper se trouve sur des supports adéquats. Les grandes pièces peuvent ployer sous leur propre poids et ainsi coincer la lame. Les panneaux et pièces de grande taille doivent être soutenus de manière adéquate de chaque côté de la ligne de coupe, bien à proximité de celle-ci, ainsi que sur les bords.
- Assurez-vous que tous les supports et les câbles électriques se trouvent en dehors du trait de coupe.
- Immobilisez toujours la pièce à couper sur une surface stable à l'aide d'instruments vous laissant libre de vos mouvements, en les plaçant de manière qu'ils n'entraînent pas le grippage de la lame ou la perte du contrôle de la machine.
- Pour des coupes de précision, et pour empêcher le grippage de la lame, utilisez toujours un guide de coupe.
- Ne tenez jamais la pièce à couper dans la main ou en vous servant de votre jambe comme point d'appui lors de la coupe.
- Ne vous placez jamais dans l'axe de la lame lors du maniement de l'appareil.
- Tenez compte du fait que la lame ressortira par dessous la pièce à couper.
- Ne placez pas vos doigts sous la pièce à couper car le carter de protection de lame ne permettrait plus de vous en protéger.
- Tenez compte du sens de rotation du moteur et de la lame.
- Examinez préalablement la pièce à couper et retirez les clous et autres objets étrangers.
- N'appliquez jamais de force latérale ou de torsion sur la lame lors de la coupe.
- Si la coupe entreprise ne doit pas parvenir jusqu'au bord de la pièce à couper, ou si la lame se gripe en cours de coupe, laissez la lame s'arrêter complètement avant de lever la scie.
- Ne commencez jamais à dégager une lame coincée avant d'avoir bien débranché la machine.
- Ne procédez pas en faisant reculer la scie lors de la coupe.
- Attention aux projections de débris. Dans certaines circonstances, des éclats de matériau peuvent se trouver projetés à grande vitesse. Il appartient à l'utilisateur de s'assurer que toute personne également présente dans la zone de travail soit protégée contre ces projections.
- Si l'on vous interrompait durant la coupe, finissez l'action entreprise et éteignez bien la machine avant de lever les yeux de l'ouvrage.
- Le boulon ainsi que les rondelles de montage de la lame ont été spécialement conçus pour cette scie. Pour préserver les performances et le bon fonctionnement de la machine, n'utilisez jamais de boulons et rondelles abîmés ou inadaptés.

- Inspectez régulièrement le carter de protection de la lame. Si le carter ne revient pas automatiquement sur la lame, faites réviser l'appareil avant toute utilisation. N'utilisez jamais un dispositif quelconque pour maintenir le carter de protection en position ouverte. Si vous faites tomber la scie, le carter de protection peut être tordu. Soulevez le carter de protection à l'aide du levier du carter de protection et assurez-vous qu'il peut se déplacer librement et ne touche pas la lame ou une autre pièce, à tous les angles et toutes les profondeurs de coupe.
- Vérifiez toujours que le carter de protection recouvre la lame avant de poser la scie sur une surface après utilisation. Une lame en mouvement qui n'est pas protégée par le carter de protection projettera la scie vers l'arrière, coupant tout ce qui se trouve sur son passage. Gardez à l'esprit que la lame de la scie reste en mouvement pendant un certain temps après que la gâchette marche-arrêt a été relâchée.
- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations par écrous, boulons et autres soient bien serrées.

L'outil doit être uniquement utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion découlant d'une quelconque utilisation impropre de l'outil relèveront de la responsabilité de l'utilisateur et non pas de celle du fabricant. Le fabricant ne saurait être tenu responsable d'aucune modification apportée à l'outil ni d'aucun dommage résultant de telles modifications. Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. De par sa fabrication et sa conception, cet outil peut entraîner les risques mentionnés ci-dessous.

Rebond : Causes et prévention

Lorsque cette scie plongeante est utilisée sur des rails de guidage, elle est pourvue d'un dispositif intégré anti-rebond (voir section « Système anti-rebond ») pour éviter que la scie ne se lève brusquement et sorte de la pièce d'ouvrage. Nous dispensons ci-dessous quelques consignes de sécurité permettant de prévenir et de réduire l'effet de rebond :

Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer ou se gripper dans la pièce à couper ou lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur. Le rebond provient d'une mauvaise utilisation et/ou de procédures ou de conditions inadaptées de manipulation de l'appareil, qui peuvent être évitées en tenant compte des précautions suivantes :

- Exercez une prise en main sûre et ferme de la scie, des deux mains, en tenant les bras de manière à résister aux forces de rebond. Placez-vous d'un côté ou de l'autre de la lame, mais jamais dans son prolongement. Le rebond peut entraîner un sursaut de la machine vers l'arrière, mais la mise en œuvre de précautions adéquates permettra à l'utilisateur de maîtriser les forces de rebond.
- Lorsque la lame se grippe, ou lors de l'interruption d'une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie sur la pièce à couper, sans la déplacer, jusqu'à arrêt complet de la lame. Ne retirez jamais la scie de la pièce en la soulevant ou en la faisant reculer dans le trait de coupe tant que la lame tourne. Recherchez la cause du problème et prenez toutes les mesures permettant d'y remédier.
- Lors du redémarrage de l'appareil dans la pièce à couper, centrez la lame de la scie dans le trait de coupe et vérifiez que les dents de la scie ne mordent pas dans le matériau, dans le cas contraire, la lame pourrait être projetée vers le haut ou rebondir au moment du redémarrage de la scie.
- Placez des éléments de support sous les panneaux de grande taille de chaque côté de la ligne de coupe, à proximité de la ligne de coupe et à proximité des bords du panneau, afin d'empêcher l'affaissement du panneau. Ceci réduit également le risque de pincement de la lame et de rebond.
- N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames non affûtées ou mal montées produisent des traits de coupe plus étroits, entraînant un excès de frottement, un grippage de la lame et un risque de rebond.
- Les leviers de blocage de réglage de profondeur de lame et de réglage du biseau doivent être bien serrés avant de procéder à la coupe. Tout dérèglement de la lame au cours de la coupe peut être cause de grippage et de rebond.
- Procédez avec une prudence particulière lors de la réalisation de « coupes plongeantes » dans des parois ou autres zones non visibles. La lame est susceptible de venir couper des objets pouvant occasionner un rebond.
- Vérifiez la protection inférieure avant chaque utilisation et ne commencez pas l'opération tant que la protection ne se bloque bien en place sans aucune difficulté. Assurez-vous que la lame ne touche aucune partie de la protection elle-même ni de l'outil, à tous les angles et à toute profondeur de coupe. Ne fixez jamais la protection inférieure en position ouverte.
- Vérifiez le ressort de la protection inférieure ; Si la protection elle-même ou son ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés auprès avant toute autre utilisation. Il se peut que la protection inférieure fonctionne très lentement en raison d'éléments endommagés, de dépôts gommeux ou de l'accumulation de débris.
- La protection inférieure ne devrait être rétractée manuellement que pour réaliser certaines coupes spécifiques telles que des « coupes plongeantes » ou des « coupes composées ». Relevez la protection inférieure en rétractant la poignée et dès que la lame pénètre dans le matériau, relâchez la protection inférieure. Pour toutes les autres opérations de coupe, la protection devrait fonctionner automatiquement.
- Assurez-vous que la protection recouvre bien la lame avant de poser votre scie. Une lame sans protection pourrait faire « bondir » la scie en arrière qui coopérerait alors tout sur son passage. Prenez en considération le temps nécessaire à la lame pour atteindre un arrêt complet une fois que l'appareil a été éteint. N'utilisez pas de disque abrasif car cela est un motif d'annulation de garantie.

- Si votre scie circulaire dispose d'un couteau diviseur, celui-ci doit être retiré avant de réaliser une coupe plongeante. En effet, un couteau diviseur risque d'interférer avec le mode plongeant et ainsi causer un effet de rebond. Cependant, pensez à remettre en place le couteau diviseur une fois que vous avez terminé vos coupes en mode plongeant. Veuillez noter qu'une scie circulaire qui serait pourvue d'un couteau diviseur fixe non rétractable NE doit PAS être utilisée pour réaliser des coupes plongeantes.

Descriptif du produit

- Poignée avant
- Bouton de verrouillage du mode plongeant
- Tubulure d'extraction des poussières
- Poignée principale
- Gâchette d'activation
- Bouton arrière de réglage d'inclinaison
- Variateur de vitesse
- Bouton arrière de serrage du guide parallèle
- Bouton arrière de réglage fin
- Système anti-rebond
- Cache d'accès aux charbons
- Semelle
- Encoche de visualisation du rail
- Bouton de fixation du rail
- Bouton avant de réglage fin
- Bouton avant de serrage du guide parallèle
- Bouton avant de réglage d'inclinaison
- Verrouillage de la profondeur
- Verrouillage de l'arbre
- Sélecteur de mode
- Clé hexagonal
- Carter
- Indicateurs de largeur de coupe

Usage conforme

Scie circulaire pouvant être utilisée à main levée ou disposée sur un rail pour réaliser des coupes plongeantes d'intensité légère à moyenne dans le bois pour plancher, plans de travail et autres matériaux similaires.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Vérifiez que toutes les pièces soient présentes et en bonne condition.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, remplacez-les avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

Extraction des poussières

- La scie possède une tubulure de 35 mm pour l'extraction des poussières, compatible avec le dispositif d'extraction des poussières Triton (TTSDES) ainsi qu'avec d'autres systèmes d'aspiration.
- Voir la section « Dispositif d'extraction des poussières » pour plus d'informations sur le système d'extraction des poussières Triton.

Remarque : Le modèle spécifique pour les États-Unis de 120 V dispose d'une tubulure de 32 mm (1-1/4").

Sélection du mode

Voir image A

Le sélecteur de mode (20) permet une configuration rapide et simple de la scie en fonction de ce que vous souhaitez faire :

- Changer la lame
- Coupe plongeante libre, coupe générale
- Précouper à 2,5 mm (1/8") de profondeur

Pour plus d'informations, consultez le paragraphe correspondant de ce manuel.


Support de la pièce à couper

- Les panneaux de grande taille et les pièces longues doivent être sur de bons supports, de chaque côté de la coupe, pour éviter l'effet de rebond ou le coincement de la lame.
- Placez la « belle » face de la pièce vers la bas, pour qu'en cas d'éclats, cela ne se produise que sur la face destinée à être moins visible.

Instructions d'utilisation

Configuration du mode précope

Le mode précope bloque la profondeur de coupe à 2,5 mm (2-1/4"). Une pré-coupe permet d'éviter le frottement exercé sur la lame, notamment dans le cas de coupes plongeantes profondes. Ce mode est également pratique pour commencer des coupes sur des bois plaqués ou stratifiés.

- Faites passer la sélection du mode (20) sur la position précope 
- La profondeur de coupe est maintenant configurée à 2,5 mm (1/4") : la lame ne coupera pas plus profondément.

Régler la profondeur de coupe

Voir image B

- La profondeur de coupe est réglable entre 0 et 55 mm (2-1/4"). Il est simple de régler la profondeur par rapport à l'échelle graduée qui a été étalonnée en prenant en compte les dimensions du rail ; il n'y a donc aucun calcul supplémentaire à faire.
 - Pour un meilleur résultat, seule la longueur d'une dent doit être visible sous la pièce coupée.
1. Desserrez le bouton de verrouillage de la profondeur (18) et placez son curseur de manière à indiquer la profondeur de coupe souhaitée.
 2. Resserrez fermement le bouton de verrouillage.
 3. La scie est maintenant en mesure d'effectuer une coupe plongeante à la profondeur établie (en mode coupe plongeante libre).

Remarque : Lorsque la précision est primordiale, utilisez une équerre pour vérifier l'angle et effectuez un test sur une chute de matériau.

Régler l'angle d'inclinaison

Voir image C

- L'angle d'inclinaison est réglable entre 0 et 48°.
1. Desserrez les boutons avant et arrière de réglage d'inclinaison (6 et 17).
 2. Faites basculer le corps de la scie jusqu'à ce que le curseur d'angle d'inclinaison indique l'angle voulu sur l'échelle d'inclinaison.
 3. Serrez fermement les boutons avant et arrière de réglage d'inclinaison.
 4. La scie est maintenant prête pour effectuer une coupe en biseau à l'angle souhaité.
5. **Remarque :** Lorsque la précision est primordiale, utilisez une équerre pour vérifier la profondeur et effectuez un test sur une chute de matériau.

IMPORTANT : Lors d'une coupe en biseau, il est important de fixer la scie sur le rail. Voir « Effectuer une coupe en biseau » pour plus d'informations.

Régler la vitesse

Voir image D

- La vitesse se règle grâce au variateur de vitesse (7). Pour optimiser la coupe, ajustez la vitesse en fonction du matériau.
- Le tableau ci-dessous indique des vitesses recommandées en fonction du matériau.

Type de matériau	Vitesse conseillée
Bois massif (de feuillus ou de résineux)	4-6
Aggloméré	5-6
Bois laminé / contreplaqué latté / bois plaqué ou enduit	2-5
Panneau dur	1-4

Assemblage et fixation du rail

- Pour les informations concernant l'assemblage et l'installation du rail et des autres accessoires, veuillez consulter la section « Accessoires » du présent manuel.

Emploi des taquets de réglage fin

• Les taquets de réglage fin permettent de réduire le jeu entre le rail et la scie pour assurer une coupe précise pendant le déplacement de la scie sur le rail.

1. Desserrez les boutons fixant les taquets avant et arrière de réglage fin (9 et 15).
2. Placez la scie sur le rail.
3. Ajustez les leviers des taquets pour éliminer le jeu, puis resserrez fermement les boutons pour fixer la position des leviers.

Remarque : Les taquets sont complètement enclenchés lorsque les leviers sont en position centrée.

Système anti-rebond

- Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer dans la pièce à couper ou se gripper où lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur.
- Le système anti-rebond de la scie permet de protéger l'utilisateur des blessures en cas d'effet de rebond.



1. Tournez le système anti-rebond (10) en position 0 (avant de placer la scie sur le rail).
2. Lorsque vous ferez glisser la scie sur le rail, le système anti-rebond s'enclenchera automatiquement.

Remarque : Si un effet de rebond se produit, vérifiez que le rail n'est pas endommagé avant de continuer la coupe.

Effectuer une coupe

IMPORTANT

- Vérifiez que la pièce à couper et le rail sont sur de bons supports et bien maintenus pour éviter tout dérapage lors de l'utilisation de la scie.
- Toujours tenir la scie des deux mains, en utilisant les deux poignées.
- Toujours pousser la scie vers l'avant, JAMAIS vers soi.
- Porter les équipements de sécurité nécessaires pour l'utilisation de cette scie. Voir les sections ci-avant portant sur la sécurité.

1. Vérifiez que le bouton de fixation du rail et que le système anti-rebond soient bien positionnés sur « 0 ».
2. Enclenchez l'avant de la scie sur le rail
3. Pour une coupe en biseau, fixez la scie sur le rail en tournant le bouton de fixation du rail sur la position « I ».
4. Tournez le sélecteur de mode (20) sur le mode coupe plongeante libre  ou sur le mode précope .
5. Maintenez fermement la scie avec les deux mains et appuyez sur la gâchette (5).
6. Attendez que la lame ait atteint sa vitesse maximale, puis enfoncez le bouton de verrouillage du mode plongeant (2) et faites plonger la lame à la profondeur établie.
7. Poussez la scie vers l'avant le long du rail pour faire pénétrer la lame dans la pièce à couper et commencez la coupe.
8. Soyez régulier dans votre mouvement : trop rapide, vous risquez de trop solliciter le moteur et trop lent, vous risquez de brunir la pièce. Évitez également des mouvements trop brusques avec la scie.
9. Une fois la coupe terminée, relâchez la gâchette et laissez la lame s'arrêter complètement avant de retirer la scie du rail.

Effectuer une coupe en biseau

AVERTISSEMENT : Il est essentiel de fixer la scie dans le rail avant de procéder à une coupe en biseau.

1. Tournez le bouton de fixation du rail (14) sur la position « I » pour fixer la scie.

Effectuer une coupe plongeante

1. Utilisez les indicateurs de largeur de coupe (23) pour positionner la scie sur le rail là où vous souhaitez commencer à couper.
2. Maintenez fermement la scie avec les deux mains et appuyez sur la gâchette (5).
3. Attendez que la lame ait atteint sa vitesse maximale, puis enfoncez le bouton de verrouillage du mode plongeant (2) et faites plonger la lame à la profondeur établie.
4. Effectuez la coupe, en utilisant les indicateurs de largeur de coupe comme référence pour savoir quand remonter la lame.
5. Une fois la coupe terminée, laissez la lame s'arrêter complètement avant de retirer la scie du rail.

Utilisation des accessoires en option

Le Kit rails et connecteurs Triton (TTSTP)

Le kit comprend :

- 2 rails de 700 mm / 27-9/16" de longueur pour optimiser les performances de la scie plongeante Triton.
- 2 connecteurs TTSTC.

Remarque : chaque connecteur se compose de deux parties.

Préparation des rails :

- Avant la première utilisation, il est nécessaire de couper la bande caoutchoutée bordant le rail pour un ajustement parfait avec la lame.
1. Fixez le rail sur une chute de bois adéquate.
 2. Mettez la scie en mode précope (selon les consignes ci-avant).
 3. Effectuez une coupe sur toute la longueur du rail. La bande caoutchoutée sera alors à la taille parfaite pour être utilisée avec la scie.
 4. Jetez la bande découpée.

Entretien du rail

- Avant la première utilisation, et en tant que de besoin, pulvérisez un lubrifiant léger sur le rail pour que la scie y glisse facilement.
- Ne laissez pas la poussière, les copeaux et autres débris s'accumuler sur le rail.

Assemblage des rails

- Les connecteurs fournis permettent d'assembler deux longueurs de rails pour les longues pièces à découper.
 - Chaque connecteur possède une entretoise et une barre d'extension avec des vis à tête hexagonale.
 - Assemblez chaque connecteur en fixant l'entretoise sur le côté de la barre d'extension qui est opposé aux têtes de vis.
1. Enfillez un des connecteurs dans les rigoles de fixation inférieure (sur la face inférieure du rail).
 2. Assurez-vous que les têtes des vis soient détournées du rail, et donc accessibles.
 3. Enfillez le connecteur dans la rigole jusqu'à moitié de façon que deux des vis à tête hexagonale se trouvent dans la rigole et que deux en ressortent.
 4. Vissez les deux vis présentes dans la rigole pour fixer le connecteur au rail.
 5. Effectuez la même opération en enfilant le deuxième connecteur dans la rigole de fixation supérieure (sur la face supérieure du rail).
 6. De même, assurez-vous que les têtes de vis soient accessibles, et fixez le connecteur en le vissant.
 7. Enfillez le second rail sur les extrémités libres des connecteurs de façon que les deux rails soient bout à bout.
 8. Serrez les vis pour fixer les deux rails l'un à l'autre.

Les serre-joints de rails (TTSWC)

Les serre-joints de rails Triton sont idéaux pour immobiliser sûrement et rapidement le rail sur la pièce à couper pour une coupe tout à fait précise.

1. Placer le rail sur la pièce et alignez-le long de la ligne de coupe.
2. Enfillez le mince bras supérieur du serre-joint dans la rigole inférieure du rail.
3. Actionnez sur la poignée du serre-joint jusqu'à ce que le rail et la pièce à couper soient bien serrés l'un sur l'autre.
4. Exécutez la même procédure à l'autre extrémité du rail.

Remarque : Le serre-joint peut également être introduit dans la rigole supérieure du rail.

IMPORTANT : Assurez-vous que la pièce à couper soit sur de bons supports le long de la ligne de coupe. Voir la section « Support de la pièce à couper » ci-avant.

L'équerre en T (TTSTS)

- L'équerre en T permet d'assurer avec précision la perpendicularité entre le rail et la pièce à couper, et ainsi effectuer des coupes parfaites à angle droit.
 - Très pratique pour conserver l'angle droit si vous avez plusieurs bandes à découper sur une même pièce.
1. Enfillez l'équerre en T dans la rigole inférieure du rail, de sorte que le côté plat de l'équerre soit tourné vers la longueur du rail.
 2. Serrez les vis à tête hexagonale pour fixer l'équerre dans cette position.
 3. L'équerre est maintenant installée à 90° pour assurer la perpendicularité entre le rail et la pièce à couper.

Remarque : L'équerre prend 140 mm (5-1/2") de la longueur du rail.

Le guide d'angle (TTAG)

- Le guide d'angle permet d'établir des angles à +/- 55°.
 - Sa fonctionnalité unique à double échelle permet de travailler avec une gamme angulaire complète, d'un côté comme de l'autre.
1. Enfillez le guide d'angle dans la rigole inférieure du rail, et serrez légèrement la vis à tête hexagonale fournie.
 2. Le bord rectiligne du guide d'angle reposant contre le bord de la pièce à couper, faites pivoter le rail jusqu'à ce que le bord du rail soit aligné avec la mesure voulue de l'angle indiqué sur le rapporteur.
 3. Serrez complètement la vis pour fixer le rail à l'angle souhaité.

Remarque : Le guide d'angle prend entre 140 et 220 mm (5-1/2" – 8-3/4") de la longueur du rail.

Le guide parallèle (TTSPG)

- Dans certaines circonstances, il n'est pas possible d'utiliser le rail. C'est pour ces cas-là qu'a été conçu le guide parallèle Triton. Il vous permettra d'effectuer des coupes parallèles précises par rapport au bord de la pièce à couper.
 - Le guide parallèle peut s'utiliser sur les deux côtés de la lame de scie.
1. Desserrez les boutons avant et arrière de serrage du guide parallèle (8 et 16) de la scie.
 2. Faites glisser le guide parallèle dans les rigoles de montage présentes dans la semelle de la scie.
 3. Au moyen de l'échelle du guide, établissez l'écart par rapport à la lame qui vous permettra d'obtenir la largeur de coupe voulue.
 4. Resserrez les boutons avant et arrière de serrage du guide parallèle pour le fixer en place.

Dispositif d'extraction des poussières (TTSDS)

- Le dispositif d'extraction des poussières permet de travailler dans un endroit plus propre et plus sûr. Il s'adapte parfaitement à la scie plongeante Triton.
- Ce sac semi-rigide possède une capacité de 1000 ml et récupère plus de 90 % de la sciure créée par la coupe.
- Fabriqué dans un matériau non tissé, ce sac est hautement filtrant. De plus, il est facile de vérifier si le sac a besoin d'être vidé, grâce à sa fenêtre-témoin.
- Pour optimiser son efficacité, videz le sac avant qu'il ne soit aux trois-quarts plein.
- Le dispositif d'extraction des poussières s'emboîte directement sur la tubulure d'extraction (3).

Entretien

Vérifiez que l'appareil soit débranché avant de procéder à tout réglage ou à toute opération d'entretien.

Entretien de la lame


- Vérifiez régulièrement que la lame soit exempte de dépôts résineux ou de sciure. Au besoin, nettoyez-la à l'aide d'un spray à base de solvant ou avec du white spirit.
- Vérifiez régulièrement la planéité de la lame de scie. Toute utilisation de la scie avec une lame voilée entraîne une surcharge du moteur de l'appareil et de ses engrenages, et peut affecter vos droits au titre de la garantie.
- Vérifiez le tranchant des dents au carbure de tungstène. Elles doivent être intactes et bien affûtées. Réaffûtez-les ou remplacez la lame au besoin.

Remarque : Veillez à bien conserver les angles d'inclinaison de l'avant de chacune des dents lors du réaffûtage.

Changer la lame

- N'employez que des lames de 165 mm (6-1/2"), d'une largeur de coupe comprise entre 2,2 et 3,5 mm (7/32" et 9/32"), spécialement conçues pour des scies circulaires dont la vitesse à vide est d'au moins 5 000 tr/min.
- Cet appareil n'est pas conçu pour lames en acier HSS (acier rapide) ou meules abrasives. L'utilisation d'accessoires inadaptés entraînera une annulation de la garantie.
- N'utilisez que des lames de bonne qualité. Vérifiez fréquemment que la lame n'est pas voilée, qu'elle est bien affûtée et en parfait état.

Voir image E

1. Faites passer le sélecteur de mode (20) en position « Changement de lame » 
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage du mode plongeant (2) et abaissez la lame. La scie se bloquera automatiquement à la profondeur permettant d'accéder au boulon de fixation de la lame, par la fenêtre du carter (22).
3. Introduisez la clé hexagonale (21) dans le boulon, et enfoncez simultanément le bouton de verrouillage de l'arbre (19).
4. Tournez la clé dans le sens de rotation de la lame (antihoraire) pour desserrer et retirer le boulon, puis le flasque extérieur.
5. Dégagez avec précaution la lame usée du flasque intérieur et de l'axe. Faites sortir la lame par l'ouverture du carter prévue à cet effet, et mettez-la de côté.
6. Introduisez avec précaution la nouvelle lame par l'ouverture du carter et placez-la sur le flasque intérieur de l'arbre. La face imprimée de la lame doit être dirigée vers l'extérieur et la flèche de la lame doit être dans la même direction que celle présente sur le carter.
7. Replacer le flasque extérieur et resserrer légèrement le boulon de fixation de la lame.
8. Vérifiez que la lame soit bien positionnée, enfoncez le bouton de verrouillage de l'arbre et serrez fermement le boulon avec la clé hexagonale.
9. Appuyez sur le bouton de verrouillage du mode plongeant afin de le relâcher et de permettre à la lame de rentrer complètement dans le carter.

Nettoyage

- Gardez les événements du moteur non obstrués et propres en permanence.
- Enlevez la poussière et la saleté régulièrement, à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques pour nettoyer les parties plastiques. Il est recommandé d'utiliser un chiffon humide. Éviter toute pénétration d'eau dans l'appareil.
- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles de la scie.

Remplacement des balais de charbon

Voir image F et G

- Les charbons sont des composants qui s'usent avec le temps et doivent par conséquent être inspectés et remplacés périodiquement.
1. La scie débranchée, dévissez chaque cache d'accès aux charbons (11). Retirez les charbons en tirant doucement sur les ressorts qui apparaissent.
 2. Si l'un des charbons ne mesure plus que 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") ou moins, les deux charbons devront être changés et remplacés par des charbons Triton d'origine (disponibles auprès d'un centre homologué).
 3. Installez correctement les nouveaux balais et remontez les caches d'accès puis resserrez bien l'ensemble en place.

Remarque : Triton Precision Power Tools ne saurait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou physiques découlant d'une mauvaise manipulation ou d'opérations de réparation effectuées par du personnel non agréé.

Rangement

- Ranger cet outil et ses accessoires dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.

Traitement des déchets

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, veillez à toujours respecter les réglementations en vigueur dans votre pays en matière de traitement spécifique des déchets électriques.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bête

Date d'achat : ___/___/___

Modèle: TTS1400

Veillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : M. Darrell Morris

Autorisé par : Triton Tools

Déclare que :

La présente déclaration est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant.

La présente déclaration de conformité est rédigée conformément à la législation d'harmonisation de l'Union Européenne pertinente

Code d'identification : 950638

Description : Scie circulaire plongeante 1 400 W

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive sur les basses tensions 2014/35/UE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 12 MOIS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation non conforme de votre appareil.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

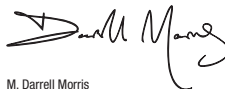
Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Organisme notifié : TÜV Product Service

La documentation technique est conservée par : Triton Tools

Date : 25/05/2016

Signature :



M. Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, entreprise enregistrée sous le numéro 06897059.

Siège social : Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume Uni.

Traducción del manual original

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Leve protección auditiva
Leve protección ocular
Leve protección respiratoria
Leve un casco de seguridad



Leve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Leve calzado con protección



Leve ropa de protección adecuada



Tenga precaución – ¡Peligro de contragolpe!



¡Atención! Cuchillas/dientes muy afilados



No utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



ADVERTENCIA: Los mecanismos móviles de esta herramienta pueden causar cortes y lesiones personales



¡Peligro!



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



Protección medioambiental
Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s	Hz	Hercio/s
~, AC	Corriente alterna	W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s	/min or min⁻¹	(Revoluciones/ oscilaciones) por minuto
n₀	Velocidad sin carga	dB (A)	Nivel de decibelios (Ponderada A)
Ø	Diámetro	m/s²	Metros cuadrados por segundo (vibración)
°	Grados		

Características técnicas

Modelo:	TTS1400
Tensión:	120 V, 60 Hz
Potencia:	12 A
Velocidad sin carga:	2.000 – 5.000 min ⁻¹
Ajuste del bise:	0° - 48°
Capacidad de corte a 90°:	54 mm (2-1/8") Sin carril: 59 mm (2-3/8")
Capacidad de corte a 45°:	38 mm (1-1/2") Sin carril: 42 mm (1-7/8")
Tamaño del disco:	Ø165 mm (Ø6-1/2") x 20 mm
Clase de protección:	
Grado de protección:	IP20
Peso:	5,4 kg (12 lbs)
Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Triton pueden cambiar sin previo aviso.	
Información sobre ruido y vibración:	
Presión acústica L_{pk}:	93,87 dB(A)
Potencia acústica L_{wa}:	104,87 dB(A)
Incertidumbre k:	3 dB
Vibración ponderada a_h (herramienta):	2,955 m/s ²
Vibración ponderada a_h (empuñadura):	2,036 m/s ²
Incertidumbre k:	1,5 m/s ²
El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomienda usar medidas de protección auditiva.	

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

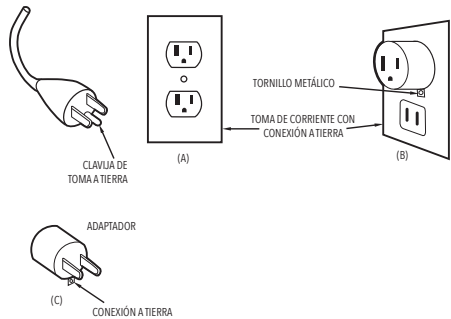
Instrucciones generales de seguridad

1. MANTENGAN LOS PROTECTORES INSTALADOS y en buen estado.
2. RETIRE SIEMPRE LAS LLAVES DE AJUSTE DE LA HERRAMIENTA. Asegúrese de retirar las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.
3. MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO ORDENADA Y LIMPIA para prevenir el riesgo de accidentes.
4. NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA EN ZONAS PELIGROSAS. Nunca utilice esta herramienta bajo la lluvia o en zonas húmedas o mojadas. Mantenga el área de trabajo correctamente iluminada.
5. MANTENGA ALEJADOS DE LA ZONA DE TRABAJO a los niños y otras personas que estén a su alrededor.
6. UTILICE CANDADOS Y CIERRES EN EL TALLER para evitar que los niños puedan acceder a la zona de trabajo.
7. NO FUERCE LA HERRAMIENTA. La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.
8. UTILICE ESTA HERRAMIENTA CORRECTAMENTE. No fuerce esta herramienta ni la utilice para realizar una tarea para la cual no ha sido diseñada.
9. UTILICE UN CABLE ALARGADOR ADECUADO. Asegúrese de que el cable alargador este en perfectas condiciones. Asegúrese de que el cable sea lo suficientemente resistente para el nivel de corriente requerido. Un cable más fino disminuirá la tensión de corriente y provocará la pérdida de potencia y sobrecalentamiento de la herramienta. La tabla mostrada a continuación muestra el tipo de cable adecuado dependiendo de la longitud y amperaje requerido. Para mayor seguridad se recomienda utilizar siempre el cable más grueso. A menor calibre mayor será la resistencia del cable.
10. LLEVE SIEMPRE VESTIMENTA ADECUADA. Nunca lleve ropa holgada, guantes, anillos, brazaletes ni joyas, estos objetos pueden quedar atrapados fácilmente entre las piezas móviles de la herramienta. Lleve calzado antideslizante. Recójase siempre el cabello.
11. UTILICE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD. Utilice mascarilla para el polvo cuando utilice herramientas de corte. Las lentes de las gafas convencionales no son resistentes a los impactos.
12. SUJETE LAS PIEZAS DE TRABAJO CORRECTAMENTE. Utilice siempre abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo.
13. NO ADOPTÉ POSTURAS FORZADAS. Manténgase en posición firme y mantenga el equilibrio en todo momento.
14. UTILICE LAS HERRAMIENTAS CON PRECAUCIÓN. Mantenga las herramientas de corte siempre afiladas y limpias. Lubrique las piezas y accesorios si es necesario.
15. DESENCHUFE LA HERRAMIENTA. Desconecte la herramienta eléctrica antes de instalar accesorios (brocas, fresas, disco de corte) o realizar cualquier tarea de mantenimiento.
16. Para evitar el encendido accidental, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.
17. UTILICE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y LOS ACCESORIOS COMPATIBLES SIGUIENDO SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES SUMINISTRADAS POR EL FABRICANTE. El uso de cualquier accesorio diferente a los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones graves.
18. NUNCA SE APOYE O SE SUBA ENCIMA DE LA HERRAMIENTA, podría ocasionarle daños y lesiones graves.
19. COMPRUEBE QUE TODAS LAS PIEZAS Y MECANISMOS DE LA HERRAMIENTA NO ESTÉN DAÑADOS Y FUNCIONEN CORRECTAMENTE. Asegúrese de que el estado de los protectores, mecanismos y piezas móviles no afecten al funcionamiento de la herramienta. Reemplace cualquier pieza u accesorio que esté dañado.
20. Introduzca la pieza de trabajo siempre en sentido opuesto al sentido de rotación de la hoja.
21. NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA DESATENDIDA. Apague siempre la herramienta antes de dejarla desatendida. Asegúrese de que la herramienta se haya detenido completamente antes de dejarla desatendida.

Conexión eléctrica a tierra

1. En el caso de un mal funcionamiento o avería, la toma a tierra provee de una trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de choque eléctrico. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de tierra y una clavija preparada para conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra. La clavija debe ser enchufada en un receptáculo compatible de acuerdo a las leyes y normas locales. No modifique la clavija si no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte antes con un electricista calificado.
2. Los cables con toma a tierra de las herramientas suelen tener de una capacidad nominal inferior a 150 V.
3. Esta herramienta ha sido diseñada para utilizarse con tomas de corriente similares a la figura A. Esta herramienta dispone de un enchufe parecido al enchufe mostrado en la imagen más abajo. Si es necesario, puede utilizar un adaptador (no compatible para uso en Canadá) similar al de la figura B para conectar este tipo de enchufe a una toma de corriente de 2 receptáculos. La instalación debe realizarse únicamente de forma temporal. La clavija de color verde y el tornillo metálico del adaptador deberán conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.

Métodos de puesta a tierra



Instrucciones de seguridad para sierras circulares

Realizar un corte

- Nunca coloque sus manos por debajo de la pieza de trabajo.** El protector de la hoja solo puede proteger sus manos en la parte superior de la pieza de trabajo.
- Ajuste la profundidad de corte según el grosor de la pieza de trabajo.** Solamente la mitad de un diente de la hoja debe ser visible a través de la parte inferior de la pieza de trabajo.
- Nunca sujete la pieza de trabajo con sus manos o piernas. Sujete la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Es importante sujetar la pieza de trabajo correctamente para evitar accidentes y la pérdida de control de la herramienta.
- Sujete siempre la herramienta por las partes aisladas para evitar el riesgo de descargas eléctricas.** El contacto de algunas de las piezas de la herramienta con un cable bajo tensión puede provocar descargas eléctricas.
- Utilice siempre discos de corte con la misma medida y forma que los agujeros de centro.** Los discos de corte que no sean adecuados para esta herramienta girarán excéntricamente, causando la pérdida de control.
- Utilice siempre una guía de corte para realizar cortes más precisos y evitar que la hoja se pueda doblar.**
- Utilice siempre discos de corte (diamantados o estándar) compatibles con el husillo de su herramienta.** El uso de discos no adecuados puede provocar que la sierra se balancee y causar un accidente.
- Nunca utilice pernos/arandelas para la hoja que estén dañados o sean incompatibles.** El perno de la hoja y las arandelas han sido diseñados especialmente para lograr un rendimiento óptimo y garantizar la seguridad durante su funcionamiento.

Tabla A

Amperaje		Voltios				
		Longitud del cable (pies)				
Superior a	Inferior a	120	25	50	100	150
		240	50	100	200	300
		Calibre mínimo del cable				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	No recomendado		

Instrucciones de seguridad adicionales

Instrucciones de seguridad relativas al contragolpe

- El contragolpe es una reacción repentina causada por disco de corte atascado que provoca que la sierra se levante de manera incontrolada dirigiéndose violentamente hacia el usuario.
- Cuando el disco queda atascado en la pieza de trabajo el motor quedará obstruido haciendo que se produzca el contragolpe.
- Un disco de corte descentrado o doblado puede atascarse fácilmente en la pieza de trabajo y provocar que la sierra se levante de manera incontrolada dirigiéndose violentamente hacia el usuario.

El contragolpe es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y se puede evitar si toma las precauciones apropiadas de la siguiente manera:

- Agarre firmemente la herramienta con ambas manos y coloque sus brazos de forma que pueda contrarrestar la fuerza del contragolpe.** Utilice siempre la empuñadura auxiliar para controlar los movimientos inesperados. Si se toman estas precauciones, la fuerza del contragolpe puede ser controlada por el usuario.
- Cuando la hoja esté atascada, o cuando se interrumpa un corte por cualquier razón, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en la pieza de trabajo hasta que la hoja se detenga por completo.** No intente retirar la sierra de la pieza de trabajo o tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento. Intente buscar y corregir el problema.
- Al reiniciar un corte, centre la hoja de la sierra en el corte y asegúrese de que los dientes de la sierra no están atascados con el material.** Si la hoja de sierra está atascada, es posible que salga impulsada hacia arriba o que se produzca el riesgo de contragolpe.
- Coloque soportes en ambos lados cuando utilice piezas de trabajo de gran tamaño.** Esto minimizará el riesgo de contragolpe y de que la hoja quede atascada.
- Nunca utilice discos de corte poco afilados o dañados.** Los discos de corte en mal estado producen una fricción excesiva, pueden doblar la hoja y provocar el riesgo de contragolpe.
- Las palancas de bloqueo de la profundidad de corte y del ajuste de bisel deben estar colocadas antes de realizar el corte.** Si el ajuste de la hoja se desplaza durante el corte puede quedar atascada y provocar el riesgo de contragolpe.
- Tenga mucho cuidado al hacer un "corte de incisión" en las paredes existentes o donde pueda haber objetos ocultos.** El disco de corte podría quedar atascado al entrar en contacto con el objeto oculto y provocar el riesgo de contragolpe.

Instrucciones de seguridad para sierras de incisión

Protector del disco

- Compruebe que el protector inferior esté correctamente colocado. Nunca utilice la sierra si el protector inferior no funciona adecuadamente. Nunca sujete el protector inferior cuando esté en posición abierta.** El protector puede doblarse si la sierra cae al suelo. Levante el protector inferior con la empuñadura retráctil y asegúrese de que se mueva libremente y que no entre en contacto con la hoja.
- Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior.** Asegúrese de que funcione correctamente antes de utilizar la herramienta. El funcionamiento del protector inferior puede verse afectado a causa del mal funcionamiento de otras piezas y por la acumulación de polvo y virutas.
- El protector inferior puede retraerse de forma manual para realizar cortes de incisión y cortes compuestos.** Levante el protector inferior y suéltelo cuando el disco de corte entre en contacto con la pieza de trabajo. Generalmente, el protector inferior debería funcionar de forma automática.
- Asegúrese de que el protector inferior cubra la hoja antes de utilizar la sierra.** No tener la protección colocada podría hacer que la sierra recule y provocar lesiones graves. Tenga en cuenta que el disco seguirá girando durante unos segundos después de soltar el gatillo.

Instrucciones de seguridad para sierras de incisión

ADVERTENCIA: Antes de conectar esta herramienta a la toma de corriente, asegúrese de que la tensión eléctrica sea la misma que el especificada en la placa de datos de esta herramienta. Nunca conecte esta herramienta a una toma de corriente con una tensión incompatible, podría dañar la herramienta y provocar lesiones al usuario. En caso de duda, no enchufe la herramienta. Utilizar una toma de corriente con un voltaje inferior al valor nominal indicado en la placa de datos podría dañar el motor.

- No permita que las personas menores de 18 años utilicen esta herramienta.
- Use equipo de protección como gafas de seguridad o una visera protectora, protección auditiva, mascarilla contra el polvo y ropa protectora, incluyendo guantes de seguridad.
- Las herramientas eléctricas pueden generar vibraciones y causar enfermedades. Utilice siempre guantes de seguridad para mejorar la circulación sanguínea. Las herramientas eléctricas no deben utilizarse durante largos periodos de tiempo sin descansar.
- Asegúrese de que el diámetro y el grosor del accesorio sea compatible con las especificaciones de la herramienta. Los accesorios con el tamaño incorrecto pueden vibrar excesivamente y causar la pérdida de control de la herramienta.
- Siempre que sea posible, utilice un sistema de extracción de polvo o una aspiradora.
- Sujete la herramienta por las empuñaduras aisladas cuando utilice esta herramienta donde puedan haber cables bajo tensión ocultos. El contacto del accesorio con un cable bajo tensión podría provocar descargas eléctricas al usuario.
- Asegúrese de que las manos están lejos de la zona de corte y de la hoja de sierra. Mantenga una mano sobre la empuñadura auxiliar, o la cubierta del motor.
- No intente cortar material con un grosor superior al especificado en este manual.
- Ajuste la profundidad de corte según el grosor de la pieza de trabajo. Solamente la mitad de un diente de la hoja debe ser visible a través de la parte inferior de la pieza de trabajo.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujeta correctamente. Las piezas de trabajo de gran tamaño pueden hacer que la hoja de la sierra se pueda doblar. Deberá colocar siempre algún tipo de soporte debajo de la pieza a cortar, cerca de la línea de corte y del borde del panel.
- Asegúrese de que todos los cables y soportes estén fuera de la trayectoria de corte.
- Sujete siempre la pieza de trabajo sobre una plataforma estable, asegúrese de estar lo más lejos posible y evite que la hoja se doble o pierda el control.
- Utilice siempre una guía de corte para realizar cortes más precisos y evitar que la hoja se pueda doblar.
- Nunca sujete la pieza de trabajo con sus manos o piernas. Sujete la pieza de trabajo en una plataforma estable.
- Colóquese siempre hacia uno de los lados de la sierra.
- Tenga en cuenta el disco de corte sobresaldrá por la parte inferior de la pieza de trabajo.
- No coloque la mano por debajo de la pieza de trabajo ya que la protección no podrá protegerle de la hoja de sierra.
- Tenga en cuenta el sentido de rotación del motor y el disco de corte.
- Inspeccione la pieza de trabajo y retire clavos u otros elementos antes de comenzar el trabajo.
- No intente empujar la sierra hacia los lados cuando esté cortando.
- Si el corte no puede llegar hasta el borde de la pieza de trabajo o la hoja se dobla, detenga inmediatamente la herramienta y retire la hoja.
- No intente retirar una hoja atascada sin antes haber desconectado la herramienta de la toma de corriente.
- No mueva la sierra hacia atrás mientras esté cortando.
- Tenga cuidado con los residuos que puedan ser proyectados. En algunas situaciones, el material puede ser expulsado a gran velocidad. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que otras personas no estén situadas cerca de la zona de trabajo.
- Si se le interrumpe mientras trabaja con la sierra, complete el proceso y apague la herramienta antes de realizar otra tarea.
- Nunca utilice pernos/arandelas para la hoja que estén dañados o sean incompatibles. El perno de la hoja y las arandelas han sido diseñados especialmente para lograr un rendimiento óptimo y garantizar la seguridad durante su funcionamiento.
- Compruebe que el protector inferior esté correctamente colocado. Nunca utilice la sierra si el protector inferior no funciona adecuadamente. Nunca sujete el protector inferior cuando esté en posición abierta. El protector puede doblarse si la sierra cae al suelo. Levante el protector inferior con la empuñadura retráctil y asegúrese de que se mueva libremente y que no entre en contacto con la hoja.
- Asegúrese de que el protector inferior cubra la hoja antes de utilizar la sierra. No tener la protección colocada podría hacer que la sierra recule y provocar lesiones graves. Tenga en cuenta que el disco seguirá girando durante unos segundos después de soltar el gatillo.
- Compruebe periódicamente que todas las tuercas, pernos y otras fijaciones estén bien apretados

Esta herramienta sólo debe utilizarse para su finalidad prevista. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El usuario y no el fabricante será el responsable de cualquier daño o lesión causadas por un uso incorrecto.

El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto. Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.

Contragolpe: Instrucciones de seguridad

Esta herramienta dispone de un mecanismo para evitar el contragolpe durante el uso del carril guía (véase "Mecanismo para evitar el contragolpe"). Siga las instrucciones indicadas a continuación para evitar el riesgo de contragolpe.

El contragolpe es una reacción repentina causada por una hoja apresada, atascada o mal alineada, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada hacia arriba por encima de la pieza de trabajo hacia el usuario. El contragolpe es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y se puede evitar si toma las precauciones apropiadas de la siguiente manera:

- a. **Sujete firmemente la sierra con ambas manos y coloque sus brazos de forma que pueda contrarrestar la fuerza del contragolpe. Coloque su cuerpo a cada lado de la hoja, pero no en línea con la hoja.** El contragolpe de la sierra puede provocar que la sierra salte hacia atrás, sin embargo, si se toman estas precauciones, la fuerza del contragolpe puede ser controlada por el usuario.
- b. **Cuando la hoja esté atascada, o cuando se interrumpa un corte por cualquier razón, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en la pieza de trabajo hasta que la hoja se detenga por completo.** No intente retirar la sierra de la pieza de trabajo o tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento. Intente encontrar y corregir el problema.
- c. **Al reiniciar una sierra en un corte incompleto, centre la hoja de la sierra en el corte y asegúrese de que los dientes de la sierra no están atascados con el material.** Si la hoja de sierra está atascada, es posible que salga impulsada hacia arriba a que se produzca un retroceso con respecto a la pieza.
- d. **Coloque soportes bajo grandes paneles en ambos lados, cerca de la línea del corte, y cerca del borde del panel para evitar la deformación.** Esto minimizará el riesgo de contragolpe y de que la hoja quede apresada.
- e. **No utilice hojas poco afiladas o que estén dañadas.** Las hojas mal afiladas o mal ajustadas producen cortes estrechos, causando una fricción excesiva, atasco de la hoja y el contragolpe.
- f. **Las palancas de bloqueo de la profundidad de corte y del ajuste de bisel deben estar firmes y seguras antes de realizar un corte.** Si el ajuste de la hoja se desplaza durante el corte, puede causar atasco y por consecuencia un contragolpe.
- g. **Tenga mucho cuidado al realizar un "corte de incisión" en paredes y otros materiales con objetos ocultos.** La hoja que puede cortar objetos que podrían producir un contragolpe.
- h. **Compruebe que el protector inferior se cierra con seguridad antes de cada uso.** No haga funcionar la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y cierra al instante. Nunca deje el protector en posición abierta.
- i. **Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben ser reparados antes de su uso.** Es posible que el protector inferior pueda funcionar con lentitud debido a las piezas dañadas, depósitos pegajosos, o una acumulación de aserrín.
- j. **El protector inferior debe retraerse manualmente solamente para cortes especiales, tales como los "cortes de incisión" y cortes compuestos (de ingletes biselados).** Levante el protector inferior al plegar la manija y tan pronto como la hoja entre en contacto con el material, el protector inferior deberá ser liberado. Para todos los otros tipos de aserrado, el protector inferior debe funcionar automáticamente.
- k. **Asegúrese siempre de que el protector inferior esté cubriendo la hoja antes de bajar la sierra.** Una hoja sin protección, que se desliza, hará que la sierra se impulse hacia atrás, cortando todo lo que encuentre a su paso. Tenga en cuenta el tiempo que tarda la hoja en detenerse después de haber apretado y soltado el interruptor. No utilice discos abrasivos, al hacerlo, se anulará automáticamente la garantía.
- l. **Retire la cuña de separación de la sierra antes de realizar cortes de incisión.** La cuña de separación puede causar el contragolpe. Vuelva a colocar la cuña de separación antes de realizar un corte de incisión. Las sierras circulares con cuñas de separación permanentes NO son compatibles para cortes de incisión.

Características del producto

1. Empuñadura frontal
2. Botón de bloqueo de profundidad
3. Salida para extracción de polvo
4. Empuñadura principal
5. Interruptor de gatillo
6. Bloqueo de bisel posterior
7. Control de velocidad
8. Perilla de bloqueo posterior de la guía paralela
9. Perilla de ajuste fino posterior
10. Mecanismo para evitar contragolpes
11. Tapas de acceso a las escobillas
12. Placa de la base
13. Visor del carril
14. Bloqueo del carril
15. Perilla de ajuste fino frontal
16. Perilla de bloqueo frontal de la guía paralela
17. Bloqueo de bisel frontal
18. Ajuste de profundidad
19. Bloqueo del husillo
20. Selector de modo
21. Llave hexagonal
22. Carcasa de la hoja
23. Indicadores de anchura de corte

Aplicaciones

Sierra de incisión con carril guía para realizar cortes de incisión ligeros y medianos en maderas laminadas, encimeras y materiales similares.

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Extracción de polvo




- Esta sierra dispone de una salida para la extracción de polvo (3) de 35 mm para conectar a un sistema de extracción de polvo Triton (TTSDES) o una aspiradora convencional.
- Vea la página 00 para saber más detalles sobre el sistema de extracción de polvo Triton.

Nota: El modelo para EUA de 120 V dispone de una salida de extracción de polvo de 32 mm (1-1/4") de diámetro.

Selector de modo

Imagen A

El selector de modo le permite cambiar fácilmente de función. Coloque el selector de modo (20) en la función requerida para cada operación:

-  Cambio de hoja.
-  Ajuste libre, para cortes convencionales.
-  Trazado, para trazar cortes de 2,5 mm (3/16") de profundidad.


Soporte de la pieza de trabajo

- En paneles grandes coloque soportes en ambos lados. Esto minimizará el riesgo de contragolpe y de que la hoja quede apresada.
- Coloque la pieza de trabajo boca abajo para evitar que la cara visible de la pieza de trabajo pueda astillarse.

Instrucciones de funcionamiento

Ajuste en modo trazado

El modo de trazado bloquea la profundidad de corte en 2,5 mm ($\frac{1}{8}$ ""). Un corte en modo trazado puede ayudarle a prevenir la fricción en el disco, especialmente cuando esté realizando cortes de gran profundidad. También es útil para cortar maderas laminadas y placas de yeso.

- Gire el selector de modo (20) y colóquelo en la posición de trazado. 
- La profundidad de corte quedará bloqueada, no podrá realizar cortes de más de 2,5 mm ($\frac{1}{8}$ "") de profundidad.

Ajuste de la profundidad de corte

Imagen B

- La profundidad de corte se puede ajustar entre 0 – 55 mm ($2\text{--}1\frac{3}{4}$ ""). Puede utilizar la escala de profundidad como referencia para calcular la profundidad de corte deseada.

- Para obtener mejores resultados, debería visualizar un poco menos del tamaño del diente de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.

1. Aloje el ajuste de profundidad (18) y deslicelo a través de la escala de profundidad para conseguir la profundidad deseada.

2. Apriete el ajuste de profundidad firmemente.

3. Ahora, la sierra estará preparada para realizar cortes a la profundidad ajustada (cuando esté en modo ajuste libre).

Nota: Cuando necesite realizar cortes de gran precisión milimétrica, utilice una escuadra para comprobar la profundidad y realice cortes de prueba en trozos de material desechable.

Ajuste del ángulo de bisel

Imagen C

- El ángulo de bisel se puede ajustar entre 0° - 48° .

1. Aloje el bloqueo de bisel frontal y posterior (6 y 17)

2. Mueva la sierra hasta que el puntero del ángulo situado al lado del bloqueo de bisel frontal quede alineado con el ángulo indicado en la escala.

3. Apriete firmemente el bloqueo de bisel frontal y posterior.

4. Ahora la sierra estará ajustada para realizar cortes a bisel.

5. **Nota:** Cuando necesite realizar cortes de gran precisión milimétrica, utilice una escuadra para comprobar la profundidad y realice cortes de prueba en trozos de material desechable.

IMPORTANTE: Para cortes a bisel, es necesario que fije la sierra en el carril. Para más detalles vea la sección "Cortes a bisel".

Ajuste de velocidad

Imagen D

- La velocidad se puede ajustar con el selector de velocidad (7). Esto le permitirá optimizar la velocidad de corte para cada material.

- La tabla a continuación le ayudará a seleccionar la velocidad adecuada en diferentes materiales:

<i>Tipo de material</i>	<i>Ajuste de velocidad</i>
Madera (dura o blanda)	4-6
Aglomerados	5-6
Madera contrachapada, tableros macizos y madera revestida	2-5
Maderas duras	1-4

Montaje del carril

- Para más información sobre como montar el carril u otro accesorio, vea la sección "Accesorios" de este manual. Páginas

Utilización de las perillas de ajuste fino

- Las perillas de ajuste fino (9 y 15) le permite reducir el juego existente entre el carril y la sierra, esto mejorará la precisión de corte durante el desplazamiento de la sierra por el carril.

1. Aloje las perillas de ajuste fino (9 y 15).

2. Coloque la sierra en el carril.

3. Ahora ajuste las levas para reducir el juego existente, vuelva a apretar las perillas de ajuste fino para fijar las levas en la posición deseada.

Nota: Las levas quedarán fijas cuando las perillas estén colocadas en posición central.

Mecanismo para evitar el contragolpe

- El contragolpe es una reacción repentina causada por una hoja apresada, atascada o mal alineada, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada hacia arriba por encima de la pieza de trabajo hacia el operario.

- Esta herramienta incluye un mecanismo para prevenir el contragolpe y proteger al operario de un posible contragolpe inesperado.

1. Gire el mecanismo para evitar contragolpes (10) y póngalo en la posición "0" antes de colocar la sierra en el carril.

2. Cuando coloque la sierra en el riel del carril, el mecanismo para evitar contragolpes se enganchará automáticamente.

NOTA: Si por alguna razón ocurriera el contragolpe, compruebe que el carril no esté dañado antes de continuar con el corte.

Corte

IMPORTANTE

- Compruebe que la pieza de trabajo y el carril estén sujetos correctamente para evitar cualquier posible movimiento cuando la sierra esté funcionando.

- Sujete siempre la herramienta con ambas manos utilizando la empuñadura frontal y posterior.

- Deslice siempre la sierra hacia delante. **NUNCA** hacia atrás ni hacia usted.

- Lleve siempre equipo de protección adecuado. Vea las instrucciones de seguridad.

1. Compruebe que el bloqueo del carril (14) y el mecanismo para evitar el contragolpe (10) estén en la posición "0".

2. Coloque la parte frontal de la sierra en el carril.

3. Para cortes a bisel, bloquee la sierra en el carril girando el bloqueo del carril (14) en la posición "1".

4. Gire el selector de modo (20) y colóquelo en la posición de ajuste libre  o modo de trazado,  según se requiera.

5. Sujete la sierra firmemente con ambas manos y apriete el interruptor de gatillo (5).

6. Deje que la hoja alcance su velocidad máxima, a continuación apriete el botón de bloqueo de profundidad (2) y baje la hoja a la profundidad deseada.

7. Deslice la sierra hasta colocarla cerca de la pieza de trabajo y comience el corte.

8. Mantenga una velocidad de avance constante – una velocidad alta sobrecargará el motor, una velocidad baja podría provocar marcas de quemadura en la pieza de trabajo. Evite movimientos bruscos.

9. Una vez finalizado el corte, suelte el interruptor de gatillo y deje que la hoja se pare completamente antes de retirar la sierra del carril.

Realizar cortes a bisel

IMPORTANTE: Para cortes a bisel, es necesario que fije la sierra en el carril.

1. Gire el bloqueo del carril (14) en la posición "1" para bloquear la sierra en el carril.

Realizar cortes de incisión

1. Utilice los indicadores de anchura de corte (23) para colocar la sierra en el carril y la hoja en contacto con la pieza de trabajo.

2. Sujete la sierra firmemente con ambas manos y apriete el interruptor de gatillo (5).

3. Deje que la hoja alcance su velocidad máxima, a continuación apriete el botón de bloqueo de profundidad (2) y baje la hoja a la profundidad deseada.

4. Comience el corte y utilice los indicadores de anchura de corte como guía.

5. Deje que la hoja se pare completamente antes de retirar la sierra del carril.

Utilización de los accesorios opcionales

Juego de extensiones y conectores de carril (TTSTP)

Incluye:

- 2 carriles de 700 mm ($27\text{--}3/8$ "") para optimizar el rendimiento de la sierra de incisión Triton.

- 2 conectores de carriles TTSTC.

Nota: cada conector está compuesto de dos partes

Preparación del carril

Antes de usar por primera vez, es necesario ajustar la tira de goma situada a lo largo del borde de cada uno de los carriles.

1. Sujete el carril a un trozo de madera.

2. Coloque la sierra en modo trazado (vea las indicaciones previas).

3. Realice el corte a lo largo del carril. Esto ajustará y cortará la tira de goma a la medida requerida por la sierra.

4. Elimine el resto de goma restante.

Mantenimiento del carril

- Antes de usar por primera vez y periódicamente, se recomienda aplicar lubricante para que la sierra se pueda deslizar suavemente a lo largo de todo el carril.
- No deje que el carril se llene de polvo, virutas o resto de otras partículas.

Montaje de los conectores de carril

- Puede conectar más de 1 carril mediante los conectores incluidos en este paquete.
 - Cada conector de carril dispone de un espaciador y una barra de separación con tornillos hexagonales.
 - Monte cada conector colocando el espaciador en la cara de la barra de separación, en el lado opuesto de las cabezas de los tornillos hexagonales. (vea Fig. 00).
1. Inserte uno de los conectores en el carril de sujeción más bajo (en la parte inferior del carril).
 2. Asegúrese que las cabezas de los tornillos hexagonales estén mirando hacia el extremo del carril y que sean accesibles.
 3. Coloque el conector a medio camino del carril hasta que los dos tornillos hexagonales encajen dentro del carril.
 4. Apriete los dos tornillos hexagonales para fijar el conector correctamente en el carril.
 5. Ahora repita de nuevo el procedimiento pero apretando el segundo conector en el carril de sujeción superior (en la cara del carril).
 6. Asegúrese de nuevo que los tornillos hexagonales se encuentren accesibles, ahora fije el conector apretando los tornillos hexagonales.
 7. Inserte el segundo carril en los extremos libres de los conectores para que ambos extremos encajen.
 8. Apriete los tornillos hexagonales para fijar el carril principal con el secundario.

Abrazaderas de carril (TTSWC)

Las abrazaderas de carril Triton son ideales para sujetar la pieza de trabajo de una forma segura y rápida.

1. Coloque el carril en la pieza de trabajo y alínelo a lo largo de la línea de corte.
2. Inserte el brazo superior más fino de una abrazadera en el carril de sujeción más bajo (situado en la parte inferior del carril).
3. Bombée el mango de la abrazadera para elevar la abrazadera y sujetar la parte inferior de la pieza de trabajo.
4. Repita el procedimiento en el otro extremo del carril.

Nota: Las abrazaderas también se pueden insertar en el carril de sujeción superior (en la cara del carril).

IMPORTANTE: Asegúrese de que la pieza de trabajo esté colocada adecuadamente cerca de la línea de corte. Vea la sección "Sujeción de la pieza de trabajo".

Escuadra en T (TTSTS)

- La escuadra en T le permitirá ajustar el carril a 90° de la pieza de trabajo para poder realizar cortes rectos perfectos.
 - Es particularmente útil a la hora de realizar varios cortes consistentes en una misma pieza de trabajo.
1. Inserte la escuadra en T en el carril de sujeción más bajo (situado en la parte inferior del carril) y asegúrese de que la cara más plana de la escuadra esté mirando hacia el extremo del carril.
 2. Apriete el tornillo hexagonal para fijar la escuadra en T en su posición.
 3. Ahora, cuando coloque el carril hacia la pieza de trabajo, la escuadra en T quedará apoyada totalmente plana contra el borde de la pieza de trabajo, manteniendo así el carril a 90° con la pieza de trabajo.

Nota: La escuadra en T ocupa 140 mm (5-1/2") de longitud en el carril.

Guía de ángulos (TTSAG)

- Permite gran variedad de ángulos fijos entre +/- 55° para realizar cortes precisos.
 - La doble escala le permite ajustar ángulos completos hasta 90°.
1. Inserte la guía de corte en el carril de sujeción más bajo (situado en la parte inferior del carril), sin apretar, coloque los tornillos hexagonales incluidos.
 2. Coloque el borde recto de la guía de corte contra el borde de la pieza de trabajo, gire el carril hasta que el borde del carril quede alineado con el ángulo deseado (indicado en la guía de corte).
 3. Apriete los tornillos hexagonales para fijar guía de corte con el ángulo requerido.
- Nota:** La guía de corte ocupa de 140 - 220 mm (5-1/2" - 8-3/4") de longitud en el carril.

Guía de corte paralela (TTSPG)

- En determinadas ocasiones, no podrá utilizar el carril para realizar cortes. En este caso y como alternativa, puede utilizar una guía de corte paralela. El uso de la guía le permitirá realizar cortes paralelos junto al borde de la pieza de trabajo sin tener que utilizar un carril.
 - La guía de corte paralela puede utilizarse en el lado izquierdo o derecho de la hoja.
1. Afloje las perillas de bloqueo frontales y posteriores (8 y 16) de la sierra.
 2. Deslice la guía paralela en las ranuras de montaje de la base de la sierra.
 3. Utilice la escala en la guía para ajustar la distancia desde la hoja hasta alcanzar la anchura de corte deseada.
 4. Vuelva a apretar las dos perillas de bloqueo para fijar la guía paralela en la posición requerida.

Sistema de extracción de polvo Triton (TTSDS)

- El sistema de extracción de polvo Triton le permitirá mantener un entorno de trabajo seguro y limpio. Este sistema está diseñado especialmente para ser utilizado con la sierra de incisión Triton.
- La bolsa semi-rígida con capacidad hasta 1000 ml, le permitirá recoger el 90 % del polvo producido.
- El material con tejido especial le proporcionará gran capacidad para filtrar, el diseño del panel le ayudará a determinar cuándo necesitará vaciar la bolsa.
- Para más eficacia, nunca deje que la bolsa se llene más de 3/4 de su capacidad máxima.
- El sistema de extracción de polvo se conecta fácilmente dentro de la salida de extracción de polvo (3).

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Mantenimiento de la hoja


- Compruebe regularmente que la hoja está libre de acumulaciones de resinas o de serrín. Si es necesario, limpie con un disolvente tal como WD40, RP7 o trementina mineral.
- Compruebe regularmente el estado de la hoja de la sierra. La utilización de la sierra con una hoja curvada supone demasiada carga para el conjunto del motor y de la caja de engranajes, esto puede invalidar la garantía.
- Debe comprobar regularmente de que los dientes de carburo de tungsteno estén afilados y sin roturas. Repárelos o afíllalos según sea necesario.

Nota: Tenga en cuenta que al afilar deben mantenerse los ángulos del bisel en la parte delantera de los dientes. Contacte con el fabricante.

Sustitución de la hoja

- Utilice solamente hojas de 165 mm (6-1/2"), con un ancho de corte entre 2,2 y 3,5 mm (7/32" y 9/64") concebidas para sierras circulares con una velocidad sin carga de 5.000 min⁻¹.
- No coloque hojas de acero de alta velocidad o discos abrasivos en esta herramienta. El uso de accesorios incorrectos puede invalidar la garantía.
- No instale hojas de una calidad inferior. Compruebe con regularidad que la hoja está plana, afilada y libre de grietas o defectos.

Imagen E

1. Gire el selector de modo (20) en la posición de cambio de hoja .
2. Pulse el botón de bloqueo de profundidad (2) y baje la sierra. La sierra quedará bloqueada a la profundidad máxima y le permitirá el acceder al tornillo de sujeción de la hoja a través del panel en la carcasa de la hoja (22).
3. Coloque la llave hexagonal (21) en el tornillo y apriete el bloqueo del husillo (19).
4. Gire la llave en la misma dirección de la hoja (sentido antihorario) para retirar el tornillo y la brida roscada.
5. Retire la hoja gastada con cuidado levantándola de la arandela interior y el eje, deslicela hacia fuera por la ranura situada en la parte inferior de la carcasa de la hoja.
6. Coloque la nueva hoja a través del eje y la arandela interior insertándola por la parte inferior de la carcasa de la hoja. Los gráficos deben quedar hacia fuera y la flecha en la hoja debe apuntar en la misma dirección que la flecha indicada en la carcasa.
7. Vuelva a colocar la arandela externa, mientras presiona el botón de bloqueo del husillo, apriete el tornillo firmemente.
8. Asegúrese de que la hoja está colocada entre la arandela interior y exterior. Apriételas firmemente con la llave hexagonal.
9. Apriete el botón de bloqueo de profundidad y deje que la hoja se retraiga completamente dentro de la carcasa.

Limpieza

- Mantenga las ranuras de ventilación de la herramienta despejada y limpia en todo momento.
- Retire el polvo y la suciedad regularmente. La limpieza se realiza mejor con un cepillo suave o un trapo.
- No utilice nunca agentes cáusticos para limpiar piezas de plástico. Se recomienda utilizar un trapo húmedo, el agua no debe entrar nunca en contacto con la sierra.
- Vuelva a lubricar todas las piezas móviles a intervalos regulares.

Sustitución de las escobillas

Imagen F y G

- Las escobillas de carbono son un elemento consumible que debe inspeccionarse periódicamente y sustituirse cuando estén gastadas.
1. Con la sierra desconectada de la alimentación, destornille las tapas de acceso a las escobillas (11). Retire las escobillas tirando cuidadosamente de los muelles protuberantes.
 2. Si cualquiera de las escobillas se desgasta a menos de 6 mm ($\frac{1}{4}$ " de largo, deberán sustituirse por otras escobillas originales Triton - disponibles en un servicio de reparación autorizado Triton.
 3. Sustituya las escobillas y vuelva a colocar las tapas de las escobillas, ahora apriételas firmemente.

Nota: Triton no se responsabiliza de ningún daño o lesión causados por reparaciones no autorizadas de la sierra o por una mala manipulación de esta herramienta.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Reciclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos personales.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ___/___/___

Modelo: TTS1400 Conserve su recibo como prueba de compra.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Triton Tools

Declara que el producto:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del Fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente.

Código de identificación: 950638

Descripción: Sierra de incisión 1400 W

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- Compatibilidad electromagnética 2014/40/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

Las herramientas Triton disponen de un periodo de garantía de 3 años. Para obtener esta garantía, deberá registrar el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

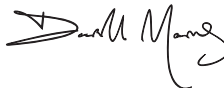
Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Organismo notificado: TÜV Rheinland Co., Ltd

La documentación técnica se conserva en: Triton Tools

Fecha: 25/05/2016

Firma:



Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Tradução das instruções originais

Introdução

Obrigado por comprar esta ferramenta Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este produto apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente entendidas. Assegure-se de que todos os usuários desta ferramenta leiam e compreendam totalmente o manual.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação de sua ferramenta poderá apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



Leia o manual de instruções



Use roupas de proteção.



Use roupas de proteção.



Cuidado com o contragolpe!



AVISO: Lâminas ou dentes afiados!



NÃO use sob chuva ou em ambientes úmidos!



Desconecte sempre da tomada elétrica, quando for fazer ajustes, trocar acessórios, limpar, efetuar manutenção ou quando não estiver em uso!



AVISO: Peças móveis podem causar ferimentos por corte ou esmagamento.



Cuidado!



Construção de classe II (isolamento duplo para proteção adicional)



Proteção ambiental

O descarte de produtos elétricos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.



Cumpra a legislação e os padrões de segurança aplicáveis.

Abreviações Técnicas

V	Volts	Hz	Hertz
~, CA	Corrente alternada	W, kW	Watt, Quilowatt
A, mA	Ampere, milliampere	/min or min⁻¹	(rotações ou ciclos) por minuto
n₀	Velocidade sem carga	dB (A)	Decibel – A ponderado
Ø	Diâmetro	m/s²	Magnitude da vibração
°	Graus		

Especificação

Modelo no.	TTS1400
Tensão	120V~ 60Hz
Potência	12A
Rotação sem carga	2000 - 5000min ⁻¹
Ajuste de inclinação	0° a 48°
Profundidade máx. de corte @ 90°	54 mm (2-1/4") Sem trilha: 59 mm (2 ^{3/4} ")
Profundidade máx. de corte @ 45°	38 mm (1-1/2") Sem trilha: 42 mm (1 ^{7/8} ")
Dimensões de lâmina	Ø165 mm (Ø6-1/2") x 20 mm
Classe de proteção	
Proteção contra contaminantes	IP20
Peso	5,4 kg (12 lbs)
Como parte do desenvolvimento de nossos produtos, as especificações da Triton podem ser alteradas sem aviso.	
Informações sobre ruído e vibração	
Pressão sonora L_{pa}	93,87 dB(A)
Potência sonora L_{wa}	104,87 dB(A)
Incerteza K	3dB
Vibração ponderada a_v (corpo)	2,955 m/s ²
Vibração a_h (empunhadura)	2,036 m/s ²
Incerteza K	1,5 m/s ²
O nível de intensidade sonora para o operador poderá ultrapassar 85 dB(A) e, por isso, são necessárias medidas de proteção.	

O valor total declarado de vibração foi determinado de acordo com o método de teste padrão, e pode ser usado para se comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: A produção de vibração, durante o uso atual da ferramenta elétrica, pode diferir do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é usada. Existe a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador, as quais são baseadas em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo de operação, como os momentos em que a ferramenta é desligada, quando está funcionando sem carga e o tempo de acionamento).

AVISO: Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85dB(A), e limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta, de modo a provar a atenuação sonora correta, para o nível de ruído produzido pela ferramenta.

AVISO: A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração e use luvas antivibração. Não use a ferramenta com as mãos expostas a uma temperatura abaixo da temperatura normal confortável, uma vez que a vibração tem mais impacto nessa condição. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta.

Os níveis sonoros e de vibração da especificação são determinados de acordo com padrão internacional similar. Os valores consideram o uso normal da ferramenta, sob condições de trabalho normais. Uma ferramenta montada, mantida ou usada incorretamente, poderá produzir níveis de ruído, e de vibração, superiores... O site: www.osha.europa.eu fornece mais informações sobre níveis de vibração e ruído em locais de trabalho, e pode ser útil para usuários domésticos que usam ferramentas por longos períodos de tempo.

Segurança geral

Regras de segurança

1. MANTENHA AS PROTEÇÕES NO LUGAR e em ordem.
2. REMOVA AS CHAVES E FERRAMENTAS DE TRABALHO. Estabeleça o hábito de verificar se chaves e ferramentas foram retiradas da máquina, antes de ligá-la.
3. MANTENHA A ÁREA DE TRABALHO LIMPA. Áreas e bancadas desorganizadas promovem acidentes.
4. NÃO USAR EM AMBIENTES PERIGOSOS. Não use ferramentas elétricas em locais úmidos e molhados, nem as deixe expostas à chuva. Mantenha a área de trabalho bem iluminada.
5. MANTENHA CRIANÇAS LONGE. Todos os observadores devem ser mantidos a uma distância segura da área de trabalho.
6. TORNE A OFICINA À PROVA DE CRIANÇAS com cadeados, interruptores mestre, e retirando as chaves de partida.
7. NÃO FORCE A FERRAMENTA A ferramenta fará o trabalho melhor, e de forma mais segura, quando usada nas condições para as quais foi projetada.
8. USE A FERRAMENTA CORRETA. Não force a ferramenta ou seus acessórios ao usá-la para tarefas para as quais não foi concebida.
9. USE UM CABO DE EXTENSÃO ELÉTRICO ADEQUADO. Certifique-se de que o cabo de extensão está em boas condições. Quando usar um cabo de extensão, assegure-se de que suporta a corrente consumida pelo produto. Um cabo subestimado provocará uma queda na tensão de alimentação e resultará em perda de potência e superaquecimento. A tabela A mostra a bitola correta a ser usada em função do comprimento do cabo e do valor nominal de consumo em Amperes. Caso esteja em dúvida, use a bitola imediatamente acima. Quanto menor o número de bitola, maior a corrente suportada.
10. USE ROUPAS APROPRIADAS. Não use roupas soltas, luvas, colares, anéis, pulseiras, ou qualquer outro acessório que possa enroscar nas peças móveis da ferramenta. Recomenda-se o uso de calçados antiderrapantes. Use uma toca de proteção para prender cabelos longos.
11. USE SEMPRE ÓCULOS DE SEGURANÇA. Use também uma máscara respiratória, se a operação de corte produzir muito pó. Óculos comuns de uso diário têm somente lentes resistentes a impacto; NÃO são óculos de segurança.
12. PRENDA A PEÇA DE TRABALHO. Use braçadeiras ou uma morsa para prender a peça de trabalho, sempre que possível. É mais seguro do que usar as mãos e também as deixa livres para operar a ferramenta.
13. NÃO SE ESTIQUE DEMAIS. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme.
14. SEJA CUIDADOSO NA MANUTENÇÃO DAS FERRAMENTAS. Mantenha as ferramentas afiadas e limpas para trabalhar com maior segurança e desempenho. Sigas as instruções de lubrificação e de substituição de acessórios.
15. DESCONNECTE AS FERRAMENTAS antes da manutenção, e quando trocar acessórios, como lâminas, brocas e similares.
16. REDUZA O RISCO DE PARTIDAS ACIDENTAIS. Certifique-se de que o interruptor está na posição 'off' (desligado), antes de conectar o plugue.
17. USE OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS. Consulte o manual do proprietário para saber quais acessórios são recomendados. O uso de acessórios incorretos pode criar risco de ferimentos pessoais.
18. NUNCA PISE NA FERRAMENTA. Podem ocorrer ferimentos sérios, caso a máquina seja inclinada, ou caso se encoste na ferramenta de corte.
19. VERIFIQUE SE NÃO EXISTEM PEÇAS DANIFICADAS. Antes de continuar usando a máquina, as proteções e peças com danos devem ser examinadas com cuidado para determinar e irão operar e desempenhar sua função corretamente. Verifique o alinhamento e a fixação das partes móveis, se existem peças quebradas, fixações quebradas e quaisquer outras condições que possam afetar sua operação. Uma proteção, ou outra peça, que esteja danificada deverá ser reparada ou substituída.
20. SENTIDO DE ALIMENTAÇÃO. Introduza sempre as peças de trabalho na área de corte contra o sentido de movimentação da lâmina ou ferramenta de corte.
21. NUNCA DEIXE A FERRAMENTA FUNCIONANDO SOZINHA. DESLIGUE A ENERGIA ELÉTRICA. Não deixe a ferramenta sozinha antes que o movimento pare completamente.

Tabela A						
Amperagem nominal		Volts	Comprimento total do cabo em pés			
		120	25	50	100	150
		240	50	100	200	300
Mais do que	Não mais do que	Amperagem mín. do cabo				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Não recomendado		

Instruções de aterramento

1. Todas as ferramentas aterradas e alimentadas por cabo:

Caso ocorra um mau funcionamento ou quebra, o Terra da ferramenta fornecerá uma rota de menor resistência para a corrente elétrica, de modo a reduzir o risco de choques elétricos. Esta ferramenta é equipada com um cabo elétrico que possui um condutor para aterramento do equipamento e um plugue de terra. O plugue deve ser conectado em uma tomada correspondente, instalado e aterrado em conformidade com os regulamentos legais.

Não modifique o plugue fornecido. Caso não encaixe na tomada, solicite os serviços de um electricista qualificado para fazer a adaptação.

A conexão incorreta do condutor de aterramento poderá resultar em choque elétrico. O condutor isolado, que possui uma superfície externa verde, com ou sem listras amarelas, é o condutor de aterramento do equipamento. Se for necessário o reparo ou substituição do cabo elétrico, não conecte o condutor de aterramento em um terminal vivo.

Consulte um electricista qualificado, ou a assistência técnica, caso as instruções não estejam claras, ou caso fique em dúvida se a ferramenta está aterrada corretamente.

Use apenas cabos de extensão de 3 fios, com plugues de aterramento de 3 pinos, e tomadas correspondentes, que aceitem o plugue da ferramenta.

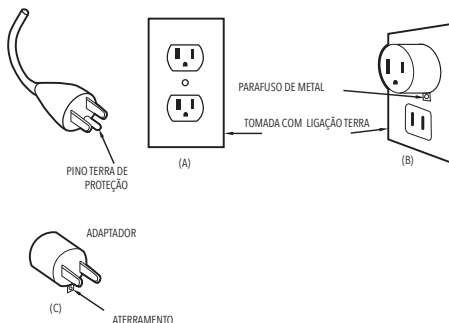
Troque ou repare qualquer cabo gasto ou danificado, imediatamente.

2. Ferramentas aterradas, alimentadas por cabo, para uso em circuitos de alimentação elétrica com tensão nominal abaixo de 150 volts:

Esta ferramenta é destinada a ser usada em circuitos com uma tomada similar à ilustrada no Esboço A. Caso não exista uma tomada com aterramento adequado, poderá ser usado um adaptador temporário, parecido com os mostrados nos Esboços B e C, para conectar este plugue a uma tomada de parede de 2 pinos, como mostrado no Esboço B.

Neste caso, o adaptador temporário deve ser usado apenas até o momento em que seja instalada uma tomada com o aterramento adequado, por um electricista qualificado. (Este adaptador não é permitido no Canadá). O fio verde e rígido, ou similar, que sai do adaptador, deve ser conectado a um Terra permanente, como no caso das tomadas de parede aterradas corretamente.

Ligações à terra



Instruções de segurança para todas as serras

Procedimentos de corte

- PERIGO: Mantenha suas mãos longe da área de corte da lâmina. Mantenha sua mão livre na empunhadura auxiliar ou no alojamento do motor.** Se ambas as mãos estiverem segurando a serra, não poderão ser atingidas pela lâmina.
- Não ponha sua mão por debaixo da peça de trabalho.** O protetor não pode proteger você da lâmina em baixo da peça de trabalho.
- Ajuste a profundidade de corte para a espessura da peça de trabalho.** Deve ser vista no máximo menos da altura de um dente, na parte de baixo da peça de trabalho.
- Nunca segure uma peça que está sendo cortada com suas mãos ou em suas pernas.** Prenda a peça de trabalho em uma plataforma estável. É importante prender a peça firmemente para minimizar a exposição do seu corpo, o travamento da lâmina e a perda de controle.
- Segure a ferramenta elétrica pelas empunhaduras isolantes, quando estiver realizando uma tarefa em que o acessório de corte possa entrar em contato com fiação oculta ou com seu próprio cabo.** O contato com um cabo eletrificado poderá eletrificar as partes metálicas da ferramenta, provocando um choque elétrico no operador.
- Quando for cortar ripas, use sempre uma guia de corte ou guia reta paralela.** Isso melhora a precisão do corte e reduz a chance de travamento da lâmina.
- Use sempre lâminas com a forma e tamanho corretos (diamante ou invés da lâmina circular regular) dos furos do mandril.** Lâminas que não corresponderem corretamente aos pontos de encaixe da serra produzirão uma rotação excêntrica, provocando perda de controle.
- Nunca use aruelas ou parafusos de lâmina incorretos.** As aruelas e parafusos foram projetados especificamente para sua serra, proporcionando uma operação segura e um desempenho otimizado.

Instruções de segurança adicionais para todas as serras

Causas de contragolpe e avisos associados

Um contragolpe é uma reação súbita de uma lâmina presa, entalada ou desalinhada, que faz com que a serra descontrolada saia da peça de trabalho e seja arremessada na direção do operador.

- quando a lâmina é apertada ou presa pelo estreitamento do entalhe sendo cortado, a lâmina trava e a reação do motor arremessa a unidade rapidamente em direção ao operador;
- Se a lâmina se entortar ou ficar desalinhada durante o corte, os dentes da borda traseira da lâmina circular poderão escavar a superfície superior da madeira, fazendo com que a lâmina suba na madeira e seja arremessada para trás, na direção do operador.

Os contragolpes são resultado de mau uso e/ou condições, ou procedimentos de operação incorretos, e podem ser evitados com as precauções descritas a seguir.

- Empunhe a serra com ambas as mãos, firmemente, e posicione seus braços de forma que resistam às forças de rebote. Posicione seu corpo, em ambos os lados da lâmina, porém não alinhado com ela.** O contragolpe força a ferramenta para trás, mas pode ser controlado pelo operador, se este tomar as precauções certas.
- Quando a lâmina ficar presa, ou quando for interromper o corte por qualquer razão, solte o gatilho e mantenha a serra imóvel na peça de trabalho, até que a lâmina pare de girar completamente.** Nunca tente tirar a serra da peça ou puxá-la para trás, enquanto a lâmina estiver em movimento, ou poderá ocorrer um contragolpe. Investigue e tome as medidas preventivas para eliminar as causas do aprisionamento da lâmina.
- Quando for recomençar o corte na peça de trabalho, centralize a lâmina da serra no entalhe e verifique se os dentes da serra não estão presos no material da peça.** Se a lâmina estiver presa, poderá subir na peça ou provocar um contragolpe, quando a ferramenta for ligada.
- Quando trabalhar com painéis grandes, suporte-os firmemente para minimizar o risco de aprisionamento da lâmina ou de contragolpes.** Os painéis grandes tendem a vergar sob seu próprio peso. Devem ser colocados apoios em ambos os lados de baixo do painel, perto da linha de corte e perto das bordas do painel.
- Não use lâminas cegas ou danificadas.** Lâminas mal afiadas e ajustadas incorretamente produzem cortes estreitos que causam fricção excessiva, aprisionamento da lâmina e contragolpes.
- As travas de ajuste de profundidade da lâmina e do ângulo de corte devem estar apertadas e firmes, antes de se realizarem cortes.** Se um ajuste da lâmina se alterar durante o corte, isso poderá provocar o aprisionamento da lâmina e rebotes.
- Tome cuidado extra quando realizar 'cortes fundos' em paredes ou outras peças não vazadas.** A ponta da lâmina poderá atingir objetos e provocar o contragolpe da serra.

Instruções de segurança para serras circulares de imersão

Função do protetor

- Verifique se o protetor está fechando corretamente, antes de cada utilização.** Não use a serra, se o protetor não deslizar livremente e não estiver fechando instantaneamente. Nunca prenda o protetor para forçar a exposição da lâmina durante o corte. Caso a serra seja derrubada acidentalmente, o protetor inferior poderá entortarse. Certifique-se de que o protetor está se movendo livremente e não toca a lâmina ou qualquer outra parte, em nenhum ângulo e profundidade de corte.
- Verifique a operação e condição da mola de retorno do protetor. Se o protetor e a mola não estiverem funcionando corretamente, devem ser reparados antes do uso.** O protetor pode estar funcionando lentamente devido a peças danificadas, depósitos de resina ou devido a um acúmulo de detritos.
- Assegure que a placa-base da serra não se desloca, quando se efetua um "corte de imersão".** O deslocamento lateral da lâmina provocará o aprisionamento da mesma e possíveis contragolpes.
- Veja sempre se o protetor está cobrindo a lâmina, antes de pousar a serra sobre uma bancada ou no chão.** Uma lâmina desprotegida e próxima de outras peças, poderá fazer a serra se mover para trás, e cortar o que estiver no caminho. Preste atenção ao tempo que demora para a lâmina parar, após soltar o gatilho.

Segurança da serra de imersão

AVISO: Antes de conectar uma ferramenta a uma fonte de energia (conector do interruptor de energia da rede, tomada de parede, etc.), certifique-se de que a voltagem de alimentação tem o mesmo valor que o especificado na etiqueta de identificação da ferramenta. Uma fonte de energia com uma voltagem acima da especificada para a ferramenta poderá resultar em ferimentos graves e danificar a ferramenta. Se estiver em dúvida, não conecte a ferramenta. Usar uma fonte de energia com voltagem abaixo da voltagem nominal, especificada na placa de identificação, poderá ser prejudicial para o motor.

- Não permita que pessoas com menos de 18 anos operem a ferramenta.
- Quando operar a serra, use equipamento de segurança, incluindo óculos de proteção, proteção auditiva, máscara respiratória e vestuário de proteção, inclusive luvas.
- Ferramentas elétricas manuais podem produzir vibração. E a vibração pode provocar doenças. As luvas ajudam a manter uma boa circulação sanguínea nos dedos. Ferramentas manuais não devem ser usadas por longos períodos sem pausas.
- Use sempre as lâminas recomendadas, com o tamanho e forma do furo do mandril corretos, por ex. diamante ou arredondado. Lâminas que não corresponderem corretamente aos pontos de encaixe da serra produzirão uma rotação excêntrica.
- Sempre que possível, use um sistema de aspiração de pó para manter o pó e a serragem sob controle.
- Ferramentas elétricas devem ser sempre empunhadas pelas partes isoladas, próprias para essa finalidade, quando se trabalha com elas, garantindo proteção ao operador, caso a ferramenta de corte entre em contato com seu próprio cabo elétrico ou fiação. O contato com um fio 'vivo' tornará as partes de metal expostas da ferramenta, 'vivas', e aplicará um choque elétrico no operador, caso não esteja segurando a ferramenta pelas superfícies isoladas.
- Garanta que as mãos fiquem longe da área cortante e da lâmina. Mantenha uma mão na empunhadura auxiliar ou no alojamento do motor. Se ambas as mãos estiverem segurando a ferramenta, não poderão ser cortadas pela lâmina.
- Não tente cortar materiais mais espessos do que o detalhado na seção Especificações deste manual.
- Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho, por ex. embaixo da peça, deve ser visto menos da altura de um dente da lâmina.
- Certifique-se de que a peça de trabalho está presa corretamente. Painéis grandes podem ceder sob seu próprio peso e prender a lâmina da serra. Devem ser colocados apoios em ambos os lados, sob o painel, perto da linha de corte e perto das bordas do painel.
- Garanta que todos os suportes e cabos de energia estão fora do caminho de corte.
- Prenda sempre a peça de trabalho em uma plataforma estável, assegurando que a exposição de seu corpo é a mínima possível, evitando o aprisionamento da lâmina ou a perda de controle.
- Para garantir a precisão do corte, e evitar aprisionamento da lâmina, use sempre uma guia paralela de corte ou uma guia de borda reta.
- Nunca segure a peça de trabalho com suas mãos, ou entre as pernas, enquanto corta.
- Fique sempre um pouco de lado em relação à ferramenta, quando usá-la.
- Lembre-se de que a lâmina irá aparecer no lado inferior da peça de trabalho.
- Não toque embaixo da peça, onde o protetor não pode proteger você da lâmina.
- Observe o sentido de rotação do motor e da lâmina.
- Inspeccione a peça de trabalho e remova todos os pregos e outros objetos embutidos, antes de começar o trabalho.
- Não aplique forças laterais ou torcionais à lâmina durante o corte.
- Se o corte não for até à borda da peça de trabalho, ou se a lâmina ficar presa durante o corte, deixe a lâmina parar completamente e erga a serra para fora da peça de trabalho.
- Não tente soltar uma lâmina presa, antes de desconectar a ferramenta da energia.
- Nunca mova a serra para trás quando estiver cortando.

- Tome cuidado com o material projetado pela lâmina. Em algumas situações, os resíduos são arremessados com muita velocidade pela ferramenta. É responsabilidade do usuário garantir que outras pessoas que estejam no local de trabalho estejam protegidas contra a possibilidade de serem atingidas por material arremessado.
- Caso você seja interrompido, quando estiver operando a serra, conclua o processo e desligue a ferramenta, antes de mudar seu foco de atenção.
- Os parafusos e arruelas da lâmina foram desenvolvidos especialmente para sua serra. Para um desempenho ótimo e operação segura, nunca use parafusos/arruelas de lâmina incorretos ou danificados.
- Verifique se o protetor inferior está fechando corretamente, antes de cada utilização. Não use a serra, se o protetor inferior não deslizar livremente e não estiver fechando rapidamente. Nunca prenda ou amarre o protetor inferior na posição aberta. Caso a serra seja derrubada acidentalmente, o protetor inferior poderá ficar torto. Levante o protetor inferior com a manopla retrátil e verifique se ele desliza livremente e não toca a lâmina, nem nenhuma outra peça, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- Veja sempre se o protetor inferior está cobrindo a lâmina, antes de pousar a serra sobre uma superfície, após o uso. Uma lâmina desprotegida e próxima de outras peças, poderá fazer a serra se mover para trás, e cortar o que estiver no caminho. Preste atenção ao tempo que demora para a lâmina parar, após soltar o gatilho.
- Verifique periodicamente se todas as porcas, parafusos e outros componentes de fixação não estão soltos e se estão apertados onde necessário.

A ferramenta só deve ser usada para a finalidade prescrita. Qualquer tipo de uso não mencionado neste manual será considerado um caso de mau uso. O usuário, e não o fabricante, é responsável por todos os danos e ferimentos decorrentes dos casos de mau uso.

O fabricante não se responsabilizará por modificações feitas na ferramenta, nem pelas consequências que resultem de tais modificações.

Mesmo quando a ferramenta é usada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais.

Prevenção de contragolpes e segurança do operador

Quando usada com a guia, esta ferramenta inclui um dispositivo de prevenção de contragolpes (Ver 'Proteção contragolpes', para mais detalhes) que ajuda a evitar que a serra serra arremessada da peça de trabalho. Seguem algumas orientações sobre medidas que previnem contragolpes.

Um contragolpe é uma reação súbita de uma lâmina presa, entalada ou desalinhada, que faz com que a serra descontrolada saia da peça de trabalho e seja arremessada na direção do operador. O contragolpe é resultado de mau uso e/ou condições, ou procedimentos de operação incorretos, e pode ser evitado com as seguintes precauções:

- a. Empunhe a ferramenta com ambas as mãos, firmemente, e posicione seus braços de forma que resistam às forças do contragolpe. Posicione seu corpo, em ambos os lados da lâmina, porém não alinhado com ela. O contragolpe faz com que a serra pule para trás, porém, pode ser controlado pelo operador, se este tomar as devidas precauções.
- b. Quando a lâmina ficar presa, ou quando for interromper o corte por qualquer razão, solte o gatilho e mantenha a serra imóvel na peça de trabalho, até que a lâmina pare de girar completamente. Nunca tente tirar a serra da peça ou puxá-la para trás enquanto a lâmina estiver em movimento. Levante e tome as medidas preventivas para eliminar as causas do aprisionamento da lâmina.
- c. Quando for reiniciar o trabalho, dentro de um corte inacabado, centralize a serra no entalhe e verifique se nenhum dente da serra está engatado no material (Uma lâmina de serra engatada poderá empurrar a serra para cima ou provocar um rebote, assim que a rotação for reiniciada).
- d. Peças de trabalho grandes devem ser apoiadas próximo à linha de corte e nas bordas, para evitar que verguem. Isto irá reduzir o risco de aprisionamento da lâmina e de rebote.
- e. Não use lâminas cegas ou danificadas. Lâminas mal afiadas e ajustadas incorretamente produzem cortes estreitos que causam fricção excessiva, aprisionamento da lâmina e rebotes.
- f. As travas de ajuste de profundidade da lâmina e do ângulo de corte devem estar apertadas e firmes, antes de se realizarem cortes. Se um ajuste da lâmina se alterar durante o corte, isso poderá provocar o aprisionamento da lâmina e rebotes.
- g. Tome cuidado extra quando realizar 'cortes fundos' em paredes ou outras peças não vazadas. A lâmina poderá atingir objetos e provocar o contragolpe da serra.
- h. Verifique o protetor inferior, antes de cada utilização, e não use a serra, caso o protetor não esteja fechando livremente, garantindo que a lâmina não encosta em nenhuma parte do protetor ou da serra, em todos os ângulos e profundidades de corte. Nunca prenda ou amarre o protetor inferior na posição aberta.
- i. Verifique o funcionamento da mola do protetor inferior. Se o protetor e a mola não estiverem funcionando corretamente, devem ser reparados antes do uso. O protetor inferior pode estar funcionando lentamente devido a peças danificadas, depósitos de resina ou devido a um acúmulo de detritos.
- j. O protetor inferior só deve ser retraído manualmente em cortes especiais, como nos 'cortes fundos' e 'cortes compostos'. Levante o protetor inferior pela manopla retrátil e solte-o, assim que a lâmina entrar no material da peça. O protetor inferior deve operar automaticamente em todos os demais tipos de corte.
- k. Certifique-se de que o protetor inferior está cobrindo a lâmina, antes de abaixar a serra. Uma lâmina desprotegida e próxima de outras peças, fará com que a serra se mova para trás, cortando tudo o que estiver em seu caminho. Preste atenção ao tempo que demora para a lâmina parar, após soltar o gatilho. Não use discos abrasivos (rebolos) pois isso anulará a garantia.

- l. Se a serra possuir um cutelo divisor, este deverá ser removido antes de um corte fundo. Um cutelo divisor provocará interferência em um corte fundo, causando rebote. O cutelo divisor deve ser sempre reinstalado após o corte fundo. Uma serra circular que tenha um cutelo divisor NÃO removível, não é adequada para cortes fundos.

Familiarização com o produto

1. Empunhadura dianteira
2. Botão de trava de imersão
3. Bocal de extração de pó
4. Empunhadura principal
5. Gatilho
6. Trava de inclinação traseira
7. Controle de velocidade
8. Braçadeira traseira da guia paralela
9. Came traseiro de ajuste fino
10. Dispositivo contra golpes
11. Tampa de acesso à escova
12. Base
13. Painel de visualização do trilho
14. Trava do trilho
15. Came frontal de ajuste fino
16. Braçadeira frontal da guia paralela
17. Trava de inclinação frontal
18. Trava de profundidade
19. Trava do eixo
20. Seletor de modo
21. Chave sextavada
22. Alojamento da lâmina
23. Largura dos indicadores de corte

Uso Pretendido

Serra circular para uso à mão livre e com trilho guia, para realização de cortes de imersão de carga leve a média, em placas de piso de madeira, tampos de balcões e materiais similares.

Desembalagem da sua ferramenta

- Desembale e inspecione cuidadosamente seu produto. Familiarize-se completamente com todos os recursos e funções
- Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado. Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a ferramenta.

Antes do uso

Coleta de pó

- A serra é equipada com um bocal (3) de coleta de pó de 35mm (1-3/8") de diâmetro, adequado para uso com o Sistema de Extração de Pó da Triton (TTS/DES), ou para conexão a um sistema de aspiração a vácuo.
- Veja a página 00 para obter os detalhes do Sistema de extração de pó da Triton.

Nota: O modelo norte-americano de 120V possui um bocal de extração de pó de 32mm (1-1/4").

Seleção de modo

Ver a fig. A

O tambor seletor de modo permite o ajuste fácil e rápido das funções principais, bastando girar o tambor (20) até que fique na posição necessária.



Troca de lâmina

Imersão livre, para cortes em geral

Riscador, para corte de 2,5 mm (1/8") de profundidade

Para saber os detalhes de uso, consulte a seção respectiva deste manual.


Suporte de peça de trabalho

- Painéis grandes e peças de trabalho compridas devem ser bem apoiadas, em ambos os lados do corte, para evitar o aprisionamento da serra ou a ocorrência de contragolpes.
- Vire a 'melhor' face da peça de trabalho para baixo, de modo que se forem produzidas lascas, elas provavelmente aparecerão na face menos menos visível.

Operação

Uso do modo riscador

O modo riscador trava a profundidade de corte em 2,5mm ($\frac{1}{8}$ "). Um corte inicial com riscador é importante pois ajuda a evitar a fricção na lâmina, especialmente quando são necessários cortes de imersão. Também é útil para a realização do corte inicial em laminados folheados ou melamínicos.

- Gire o seletor de modo (20) para a posição Riscador 
- A profundidade de imersão ficará travada, de forma que a lâmina não poderá penetrar além de 2,5mm ($\frac{1}{8}$ ")

Ajuste da profundidade de corte

Ver fig. B

- A profundidade de corte pode ser ajustada entre 0 e 55mm ($2\frac{1}{4}$ "). A profundidade pode ser ajustada consultando-se diretamente a escala de profundidade, calibrada para levar em conta as dimensões do trilho, de modo que não é necessário nenhum cálculo adicional.
 - Para obter os melhores resultados, deve ser possível ver menos de um dente inteiro na parte de baixo da peça de trabalho.
1. Solte a trava de profundidade (18) e mova-a ao longo da escala de profundidade, até que o ponteiro fique alinhado com a profundidade de corte requerida.
 2. Aperte firmemente a trava de profundidade.
 3. Agora, a serra poderá cortar até à profundidade ajustada (quando no modo de imersão livre).

Nota: Quando for necessária precisão, use um esquadro para verificar a profundidade e faça cortes de teste em um pedaço de madeira descartável.

Ajuste do ângulo de corte

Ver fig. C

- O ângulo de inclinação pode ser ajustado de 0° a 48°
1. Solte as travas de inclinação dianteira e traseira (6 & 17)
 2. Gire o corpo da serra até que o ponteiro do ângulo de inclinação, adjacente à trava de inclinação dianteira, fique alinhado com o ângulo de inclinação desejado na escala de inclinação.
 3. Aperte firmemente as travas de ângulo de corte, dianteira e traseira.
 4. Neste ponto, a serra está firmemente ajustada para realizar cortes no ângulo de inclinação requerido.
 5. Nota: Quando for necessária precisão, use um esquadro para verificar a profundidade e fazer cortes de teste em um pedaço de material descartável.

IMPORTANTE: Quando se realizam cortes chanfrados, é importante travar a serra no trilho. Consulte "Execução de cortes chanfrados", abaixo, para saber mais detalhes.

Ajuste da velocidade

Veja a fig. D

- A velocidade pode ser ajustada através do botão de velocidade (7). Isto permite que você otimize a velocidade de corte em relação ao material sendo cortado.
- O gráfico abaixo, oferece um guia para se escolher a velocidade para os diversos materiais.

Tipo de material	Ajuste de velocidade
Madeira sólida (dura ou macia)	4 a 6
Aglomerado	5 a 6
Madeira laminada, tábuas, tábuas folheadas e revestidas	2 a 5
Compensados	1 a 4

Montagem e fixação do trilho

- Para obter orientações sobre a montagem e fixação do trilho e o uso de outros acessórios, veja a seção "Acessórios", neste manual.

Uso dos cames de ajuste fino

- Os cames de ajuste fino, traseiro e dianteiro (9 e 15), permitem que você remova o excesso de folga entre o trilho e a serra, garantindo a precisão do corte à medida que a serra se desloca ao longo do trilho.

1. Solte os botões que prendem os cames de ajuste fino, dianteiro e traseiro (9 e 15).
2. Posicione a serra no trilho
3. Ajuste as alavancas dos cames, de modo a remover o excesso de folga, e reaperte os

botões para prender as alavancas na posição.

Nota: Os cames ficam totalmente engatados quando as alavancas são colocadas na posição central.

Proteção contra golpes



- Um contragolpe é uma reação súbita de uma lâmina presa, entalada ou desalinhada, que faz com que a serra descontrolada saia da peça de trabalho e seja arremessada na direção do operador.
- A proteção contra golpes desta serra evita ferimentos ao usuário, se a serra provocar um contragolpe.

1. Gire o dispositivo contra golpes (10) até à posição '0' (antes de colocar a serra no trilho).
2. Quando deslizar a serra no trilho guia, o dispositivo contra golpes engatará automaticamente.

Nota: Se ocorrer um contragolpe, verifique se o trilho guia não foi danificado, antes de continuar o corte.

Corte

IMPORTANTE

- Verifique se a peça de trabalho e o trilho estão apoiados corretamente e firmemente, de modo que a serra não se mova durante a operação.
 - Segure sempre a máquina com ambas as mãos, usando as empunhaduras dianteira e traseira.
 - Empurre sempre a serra para a frente. **NUNCA** puxe a serra para trás em sua direção.
 - Use todos os equipamentos de segurança requeridos para o uso desta ferramenta. Veja "Segurança"
1. Verifique se a trava do trilho (14) e o dispositivo contra golpes (10) estão na posição '0'.
 2. Engate a frente da serra no trilho.
 3. Para efetuar um corte chanfrado, trave a serra no trilho, girando a trava (14) até à posição '1'.
 4. Gire a alavanca de seleção de modo (20) até à posição de imersão livre , ou modo riscador  para efetuar cortes com um riscador.
 5. Segure a serra firmemente, com ambas as mãos, e aperte o gatilho.
 6. Deixe que a lâmina atinja a velocidade plena, pressione o botão da trava de imersão (2) e insira a lâmina na peça até à profundidade definida.
 7. Empurre a serra para a frente ao longo do trilho, para engatar a lâmina na peça de trabalho e iniciar o corte.
 8. Mantenha uma velocidade de avanço constante; rápido demais, forçará o motor e lento demais poderá queimar a peça de trabalho. Evite fazer movimentos repentinos com a serra.
 9. Após terminar o corte, solte o gatilho e deixe a lâmina parar completamente, antes de remover a serra do trilho.

Execução de cortes chanfrados

AVISO: Quando se realizam cortes chanfrados, é essencial travar a serra no trilho:

1. Gire a trava do trilho (14) até à posição '1' para travar a serra no trilho.

Execução de cortes de imersão

1. Use os Indicadores de largura de corte (23) para posicionar a serra no trilho no ponto onde você precisa que a lâmina engate na peça de trabalho.
2. Segure a serra firmemente, com ambas as mãos, e aperte o gatilho.
3. Deixe que a lâmina atinja a velocidade plena, pressione o botão da trava de imersão (2) e gire a serra para a frente para inserir a lâmina na peça de trabalho até à profundidade definida.
4. Faça o corte, novamente usando os Indicadores de largura de corte como guia para saber quando erguer a serra da peça.
5. Aguarde até que a lâmina pare completamente antes de tirar a serra do trilho.

Uso de acessórios opcionais

Conjunto de trilhos e conectores Triton (TTSTP)

[IMAGEM]

O conjunto do trilho inclui:

- 2 x trechos de trilho de 700mm / 27- $\frac{3}{4}$ " de comprimento, que possibilitam um desempenho ótimo da serra de imersão Triton.
- 2 x conectores de trilho TTSTC

Nota: cada conector é composto por duas peças.

Preparo do trilho

- Antes do primeiro uso, é necessário aparar a tira de borracha do entalhe inserida na borda de cada trilho.

1. Prenda o trilho em um pedaço apropriado de madeira descartável.

2. Coloque a serra modo riscador (veja as instruções anteriores deste manual).
3. Realize um corte usando toda a extensão do trilho. Isto irá aparar a tira no comprimento necessário exato.
4. Descarte as sobras de borraça.

Manutenção do trilho

- Antes do primeiro uso, e de tempos em tempos, conforme necessário, aplique levemente lubrificante por aspersão de modo que a serra deslize suavemente em toda a extensão do trilho.
- Não deixe que poeira, aparas ou outros detritos se acumulem no trilho.

Conexão dos trilhos

- Usando os conectores de trilhos fornecidos com o conjunto de trilho, você pode conectar várias peças de trilho, o que permitirá que efetue cortes mais longos.
 - Cada conector de trilho possui um espaçador e uma barra extensora com parafusos sextavados.
 - Instale cada conector instalando o espaçador na lateral da barra extensora, do lado oposto das cabeças dos parafusos sextavados (Ver fig 00).
1. Rosqueie um conector de trilho no canal inferior da braçadeira (na parte de baixo do trilho).
 2. Assegure-se de que as cabeças dos parafusos sextavados estão não estão viradas para o lado do trilho e, portanto, são acessíveis.
 3. Posicione o conector a meio curso no canal, de modo que dois parafusos sextavados fiquem dentro do canal e dois fiquem expostos.
 4. Aperte os dois parafusos sextavados no canal para prender o conector ao trilho.
 5. Agora, repita este procedimento, apertando o segundo conector no canal da braçadeira superior (na face do trilho).
 6. Mais uma vez, assegure-se de que as cabeças dos parafusos sextavados estão acessíveis e prenda o conector na posição, apertando os parafusos sextavados.
 7. Rosqueie o segundo trilho nas pontas livres dos conectores de modo a fechar as pontas dos trilhos.
 8. Aperte os parafusos sextavados e prenda o segundo trilho ao primeiro.

Braçadeiras de trilho (TTSWC)

As braçadeiras de trilho são ideais para prender os trilhos de modo firme e rápido, permitindo um trabalho de corte rápido e preciso.

1. Coloque o trilho na peça de trabalho e alinhe ao longo da linha de corte.
2. Rosqueie o braço superior fino de uma braçadeira no canal inferior da braçadeira (que fica no lado inferior do trilho).
3. Bombee a manopla da braçadeira para levantar e prender a garra ao lado inferior da peça de trabalho.
4. Repita o procedimento na outra ponta do trilho.

Nota: As braçadeiras também podem ser inseridas no canal superior da braçadeira (na face do trilho).

IMPORTANTE: Certifique-se de que a peça de trabalho está apoiada próxima à linha de corte. Veja 'Apoio da peça de trabalho' na seção que fala sobre serras, neste manual.

- O esquadro oferece uma forma de eficiente de garantir que o trilho está ajustado a 90°, possibilitando cortes retos perfeitos.
 - É particularmente útil para assegurar a consistência quando se cortam múltiplas tábuas de uma única peça de material.
1. Rosqueie o esquadro em T no canal inferior da braçadeira (no lado de baixo do trilho) de modo que o lado chato do esquadro em T esteja de frente para a parte mais longa do trilho.
 2. Aperte o parafuso sextavado para prender o esquadro na posição.
 3. Agora, quando você encaixar a peça de trabalho no trilho, o esquadro encostará na borda da peça de trabalho, garantindo que o trilho faz um ângulo de 90° com a peça de trabalho.
- Nota:** o esquadro em T ocupa até 140 mm / 5-1/2" do comprimento do trilho.

Guia angular (TTSAG)

- Oferece uma faixa de ângulos, de +/- 55° que garantem um corte preciso.
 - Escala dupla exclusiva permite uma faixa contínua de ângulos em cada lado dos 90°.
1. Rosqueie a guia angular no canal inferior da braçadeira (na parte de baixo do trilho), e prenda com o parafuso sextavado fornecido, deixando-o um pouco solto.
 2. Encostando a borda reta da guia angular contra a borda da peça de trabalho, gire o trilho até que a borda do trilho fique alinhada com o ângulo (marcado na guia angular) que você deseja.
 3. Aperte o parafuso sextavado para prender a guia angular no ângulo desejado.

Nota: A guia angular ocupa de 140 a 220mm (5-1/2" a 8-3/4") do comprimento do trilho.

Guia paralela (TTSPG)

- Em algumas circunstâncias, poderá não ser possível usar o trilho. Nesses casos, a serra poderá ser usada com a guia paralela. Isto permite a realização de cortes paralelos à borda da peça de trabalho sem o uso do trilho.
 - A guia paralela pode ser usada à direita ou esquerda da lâmina.
1. Solte as braçadeiras, dianteira e traseira, da guia paralela (8 e 16) na serra.

2. Deslize a guia paralela nas fendas de montagem que ficam na base da serra.
3. Use a régua na guia para definir a distância até à lâmina, para que se obtenha a largura do corte requerida.
4. Reaperte ambas as braçadeiras da guia paralela, para prender a guia paralela em sua posição.

Sistema de extração de pó da Triton (TTSDES)

- Para se obter um ambiente de trabalho seguro e limpo, o Sistema de extração de pó da Triton foi concebido para uso com a serra de imersão da Triton.
- O saco semirígido possui capacidade de 1000ml e coleta cerca de 90% da serragem do corte.
- O material do caso garante uma alta capacidade de filtragem e o visor torna fácil verificar quando o saco está cheio.
- Para que o sistema de aspiração funcione com eficiência máxima, não permita que o saco fique cheio além de 3/4 de sua capacidade.
- O sistema de extração de pó se encaixa facilmente no bocal de coleta de pó (3) com uma simples pressão.

Manutenção

Assegure-se de que a ferramenta está desligada e de que o conector está fora da tomada de energia, antes de fazer qualquer ajuste ou executar qualquer procedimento de manutenção.

Manutenção da lâmina


- Verifique regularmente se a lâmina não tem acúmulo de resina ou de serragem. Se necessário, limpe a ferramenta com um spray de manutenção à base de solvente, ou aguarrás mineral.
- Verifique regularmente a planeza da lâmina da serra. O uso da serra com uma lâmina torta submete o motor e a caixa de redução a uma carga excessiva, e poderá afetar seus direitos de garantia.
- Verifique regularmente se os dentes de carbono de tungstênio estão afiados e se não possuem trincas; amole o rotor ou troque a lâmina, se necessário.

Nota: Quando amolar os dentes, mantenha o ângulo de chanfro na frente de cada dente.

Troca da lâmina da serra

- Use apenas lâminas de 165 mm (6-1/2"), com um entalhe entre 2,2 e 3,5 mm (7/32" & 1/4") (7/32" & 1/4"), concebidas para serras circulares com uma classificação de velocidade sem carga de pelo menos 5000min⁻¹
- Nunca use lâminas de aço de alta velocidade ou discos abrasivos. A instalação de lâminas de tamanhos e finalidades diferentes invalidará a garantia.
- Não use lâminas de qualidade inferior. Verifique regularmente se a lâmina está plana, afiada e sem trincas ou defeitos.

Veja a fig. E

1. Gire o seletor de modo (20) para a posição Troca de lâmina 
2. Pressione o botão da trava de imersão (2) e insira a serra. A serra travará a profundidade que permite acesso ao parafuso de retenção da lâmina através do painel no alojamento da lâmina (22).
3. Encaixe a chave hexagonal (21) no parafuso e pressione a trava do mandril (19).
4. Gire a chave hexagonal no sentido de rotação da lâmina (anti-horário) para soltar o parafuso e removê-lo, juntamente com o flange externo.
5. Levante a lâmina gasta com cuidado para fora da arruela interna no eixo, e deslize a lâmina para fora, através da abertura no fundo do alojamento da lâmina, e ponha de lado.
6. Deslize cuidadosamente a nova lâmina para dentro, através do fundo do alojamento da lâmina, posicionando-a sobre a arruela interna no eixo. O lado impresso da lâmina deve ficar virado para fora e a seta deve apontar na mesma direção da seta do alojamento.
7. Reinstale o flange externo da lâmina e, então aperte ligeiramente o parafuso de retenção da lâmina através do flange externo da lâmina.
8. Verifique se a lâmina está assentada corretamente, aperte a trava do eixo e aperte o parafuso firmemente com a chave hexagonal.
9. Pressione o botão de trava de imersão para soltar a trava de imersão e permitir que a lâmina se retraia completamente para dentro do alojamento.

Limpeza

- Mantenha as entradas de ar da ferramenta sempre desobstruídas.
- Remova a serragem e sujeira regularmente com um pano ou escova macios.
- Nunca use agentes cáusticos para limpar peças plásticas. Recomenda-se o uso de um pano úmido. A água nunca entrar em contato com a ferramenta.
- Lubrifique todas as peças móveis em intervalos regulares.

Troca de escovas

Ver figuras F e G

- As escovas de carbono são itens de reposição que precisam ser inspecionados periodicamente e substituídos, quando gastos.
1. Com a serra desconectada da tomada elétrica, desaparafuse as tampas de acesso às escovas (11). Remova as escovas puxando com cuidado as pontas das molas.
 2. Se alguma das escovas estiver gasta a ponto de estar com menos de 6 mm ($\frac{3}{16}$ ") de comprimento, ambas as escovas devem ser substituídas por duas escovas de reposição originais da Triton, que podem ser encontradas nos Centros de Reparos Autorizados da Triton.
 3. Troque/reinstale as escovas, reinstale as tampas de acesso às escovas, apertando-as firmemente no lugar.

Nota: A Triton Precision Power Tools não se responsabiliza por danos ou ferimentos provocados pelo mau uso ou por reparos não autorizados desta ferramenta.

Armazenamento

- Guarde esta ferramenta com cuidado, em um lugar seguro e seco, fora do alcance de crianças.

Descarte

Cumpra sempre as leis nacionais ao descartar ferramentas elétricas que não funcionam mais e cujo reparo não é mais viável.

- Não descarte ferramentas elétricas, ou outros equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) no lixo doméstico.
- Contate a autoridade local de eliminação de resíduos para saber o modo correto de descartar ferramentas elétricas.

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em www.tritontools.com* e cadastre suas informações.

Seus dados serão incluídos em nossa lista de endereços (a menos que indicado de outro modo) para que você receba informações sobre lançamentos futuros. Os dados que nos fornecer não serão repassadas a terceiros.

Registro de compra

Data de compra: ___/___/___

Modelo: TTS1400 Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

Declaração de conformidade

O abaixo assinado: Sr. Darrell Morris

Conforme autorizado por: Triton Tools

Declara que o equipamento:

Está declaração foi emitida sobre a responsabilidade do fabricante. A presente declaração está em conformidade com a Legislação de Harmonização da União (Norma europeia).

Código de identificação: 950638

Descrição: Serra circular de imersão de 1400 W

Está em conformidade com os seguintes padrões e diretivas:

- Diretiva de Maquinário 2006/42/EC
- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU
- Diretiva de EMC 2014/30/EU
- Diretiva de RoHS 2011/65/EU
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo.

Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

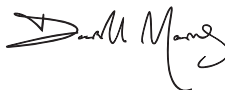
Isto não afeta seus direitos legais.

Orgão notificado: TÜV Rheinland Co., Ltd

A documentação técnica é mantida pela: Triton Tools

Data: 25/05/2016

Assinado:



Mr Darrell Morris

Diretor Geral

Nome e endereço do fabricante:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

GB WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated rubber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

FR ATTENTION

Certaines poussières générées par le ponçage, sciage, le perçage et d'autres activités de constructions électriques contiennent des substances chimiques reconnues dans l'État de la Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres problèmes reproductifs. Des exemples de ces substances chimiques sont :

- Le plomb, provenant des peintures à base de plomb
- La silice cristalline, provenant des briques, du ciment et d'autre matériaux de construction
- L'arsenic et le chrome, provenant des caoutchoucs traités chimiquement

Les risques résultant de ces expositions varient en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques : travaillez dans une zone ventilée et portez un équipement adapté, comme un masque à poussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

ES ADVERTENCIA

Parte del polvo creado por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer, o defectos de nacimientos, y/u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo.
- La sílice cristalina de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería.
- El arsénico y el cromo de goma tratados químicamente.

El riesgo derivado de estas exposiciones puede variar dependiendo de la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, trabaje siempre en áreas bien ventilada y lleve equipos de seguridad adecuados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

PT AVISO

Alguns pós, produzidos pelas operações de lixamento, serragem, esmerilamento e perfuração, efetuadas com ferramentas elétricas, contêm substâncias químicas, conhecidas no estado da Califórnia por provocar câncer, doenças congênitas e outras doenças reprodutivas. Alguns exemplos dessas substâncias químicas, incluem:

- Chumbo de tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina de tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria, e
- Arsênico e cromo de borrachas tratadas químicamente

O risco a que você se expõe, devido a essas substâncias, depende da frequência com que você faz esses respectivos tipos de trabalho. Para reduzir sua exposição a essas substâncias químicas: trabalhe em áreas bem ventiladas e com os equipamentos de segurança aprovados, como máscaras respiratórias especificamente concebidas para filtrar partículas microscópicas.